

Parlamentario Otmar Oduber:
Presidente di parlamento mester a scucha si otro
fraccionnan tabatin amienda prome cu suspende
reunion



Pagina 4

• **Zr.Ms. Groningen**
ta intercepta por
lo menos 500 kilo
di cocaina Pagina 6

• **Minister Ursell**
Arends a entrega
20 permiso di
taxi adicional na
hulpchauffeurs Pagina 3

• **Autoridadnan**
Hulandes no ta
cumpli cu nan
propio normanan
pa atende casonan
di crimen sexual Pagina 9

Aruba mester diversifica
fuentenan di importacion



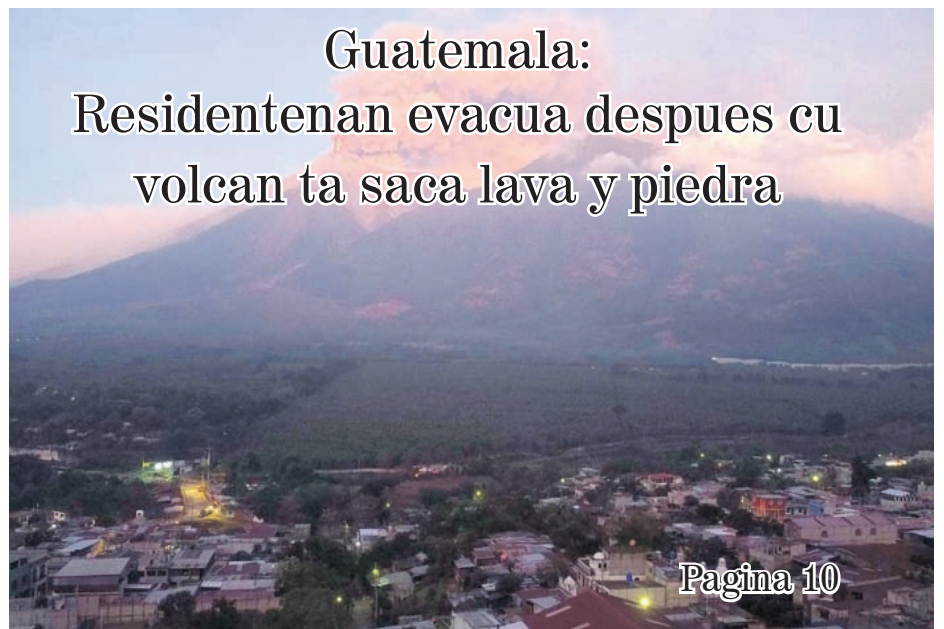
Pagina 2

Presupuesto di RvA a keda aproba



Pagina 6

Guatemala:
Residentenan evacua despues cu
volcan ta saca lava y piedra



Pagina 10

Departamento di Asunto Economico cu nota tocante impacto di tarifanan Mericano riba Aruba

Aruba mester diversifica fuentenan di importacion

Den eleccion 2024 na Merca, e candidato presidencial Donald Trump a campaña cu e lo impone tarifa mas halto pa importacion riba productonan biniendo di varios partner comercial, incluyendo China. Ya cu Aruba ta depende principalmente riba importacion di entre otro, Merca y China, ta importante pa evalua con e cambionan aki den politica por potencialmente afecta economia di Aruba.

Efecto economico di tarifa
Tarifa ta impuesto imponi pa gobierno riba importacion di producto. E companianan (importador domestico) cu ta importa e productonan ta paga e tarifa, sinembargo, den mayoria di caso ta e consumidor di e producto final cu ta carga e costo, a traves di prijs mas halto riba e producto importa.

Usualmente ta impone tarifa pa yuda protege productor nan domestico y haci nan mas competitivo, door di haci producto di exterior mas caro. Sinembargo, si productornan domestico mester por ehemplo materia prima pa produci producto di consumo final, e prijs di producto domestico tambe lo aumenta pa motibo di e tarifanan riba e materia prima.

Ademas di aumento di prijs, tarifa tambe ta reduci comercio entre partnernan comercial y ta crea ineficiencia cu por tin efecto negativo riba economia. Boer y Ri-

eth (2024) ta calcula e efecto macro-economico di tarifa y incertidat di politica comercial na Merca usando datonan di 60 aña. Nan documento ta duna evidencia cu aumento den tarifa di importacion tin consecuencia negativo pa Merca marcoeconomicamente. Tarifa ta reduci comercio internacional y inversion domestico na Merca.

Tarifa proponi pa presidente Trump
Na november 2024, presidente electo, Donald Trump a bisa cu e lo impone un tarifa di 25 porciento riba Canada y Mexico, cu ta parce di viola un tratado di comercio liber, y un tarifa adicional di 10 porciento riba cualkier tarifa adicional riba importacion for di China.

Sinembargo, no ta totalmente cla kico esaki ta nifica, ya cu anteriormente el a priminti di agrega tarifa riba importacion Chines di mas di 60 porciento. Desde esey, un cantidad di noticiero a reporta riba tarifanan di Trump, cu diferente reportahe contradictorio. No tin claridad kico exactamente presidente Trump ta bay impone. Sinembargo, durante e prome dia di Trump a cargo el a pospone introduccion di e tarifanan y pa enfoca riba practica comercial inhusto, cu tarifa riba Canada y Mexico pusha pa dia 1 di februari.

Comercio entre Merca y China
Merca, China y Alemania ta e paisnan importador lider na mundo, y e paisnan exporta-

dor lider na mundo, maske den diferente orden. E bienes y producto mas comercia ta azeta y combustible, ekipo electronico y makinaria. E volumen di commodities intercambia mundialmente a aumenta dramaticamente den ultimo añanan. E dinamica di comercio entre Merca y China, e dos economia mas grandi, tin implicacion profundo pa mercado global.

Na 2023, e balor total di producto importa pa Merca for di China tabata aproximadamente \$450 biyon, haciendo China e fuente mas grandi di importacion Mericano. E productonan mas importa ta ekipo electrico y electronico, sigui pa makinaria, reactor nuclear y boiler. E gruponan aki ta consisti di materia prima necesario pa produccion y/of operacional, haciendo Merca dependiente riba China pa e materia prima aki.

Pafo di e top 10, tin varios otro materia prima importa for di China, manera aluminium, kimico, rubber, palo, piedra, plaster y cement, entre otro.

Merca ta 100% dependiente riba importacion pa suministro di Yttrium, di cual China tabata responsable pa 94 porciento di importacion Mericano di e metal di 2018 pa 2021. Yttrium ta un material suave manera silver y ta ser usa como un aditivo pa aleacion, traha filter microwave pa radar, y como catalizador den polimerisacion di ethylene, un proceso clave den traha un tipo di plastic.

Merca tambe ta importa casi tres cuarta parti di su demanda pa componentenan tera raro y metal for di China, cu ta usa den smartphone, camara, hard disk y LED, pero crucialmente den industria di energia limpi y defensa. Germanium y gallium ta mineral pa cual Merca ta depende riba China pa alrededor di 54%, y ta usa nan pa produci chips, panel solar y fiber optics.

Ademas di esey, tin cantidad di producto Mericano traha na China, manera Nike, iPhone, y mas.

Importacion pa Aruba
Na 2023, Aruba a importa un total di Afl. 2,750 miyon den producto di exterior. Mita di esakinan tabata importa for di Merca, mientras apenas 5 porciento tabata importa for di China. Producto importa for di China of Mexico y Canada, e otro paisnan riba cual Trump a enfoca, directo of indirectamente no mester keda afecta pa e tarifa proponi, ya cu nan no ta drenta Merca, unda ta impone tarifa.

E tipo di producto cu por keda afecta pa tarifa ta e productonan cu ta usa materia prima importa pa Merca pa fabrica un producto final na Merca. E prome tipo di producto cu ta resalta ta vehiculo di motor. Na 2023, 30 porciento di tur vehiculo a keda importa for di Merca (Afl. 65.9 miyon). Vehiculo arma na Merca ta usa metal y parti for di China y Mexico, indicando un aumento den costo si ta impone tarifa. Loke por materialisa ta un sustituto di importacion pa Aruba riba vehiculo, como un reaccion na e aumento den costo di vehiculo Mericano. E ora e efecto riba economia di Aruba ta limita, ya cu un vehiculo como medio di transporte na su base ta substituible. Un KIA y un Ford, por ehemplo, ta duna e mesun transporte. E diferencia ta e preferencia y potencialmente e luho mara na e tipo di auto.

Makinaria tambe por keda afecta pa motibo di e dependencia riba materia prima Chines pa fabricacion. Importacion di makinaria ta mas prevalente for di Merca (56 porciento) compara cu vehiculo y posiblemente menos substituible, ya cu por ta specialisa pa cierto tarea, loke ta nifica cu e efecto por ta mas pronuncia. Esaki tambe ta e

caso pa importacion di ekipo electrico (62 porciento).

Enfocando riba Mexico, for di unda Merca ta importa un cantidad substancial di cuminda: Na 2023, Mexico a suministra 63 porciento di importacion di berdura na Merca y 47 porciento di fruta y noten. E fruta y berdura aki no ta ser usa solamente den nan forma natural, pero tambe ta transforma den algun manera, por ehempel, bleki of frozen. Aruba ta importa mas cu mita (56 porciento) di su producto di cuminda total for di Merca. E introduccion di tarifa riba Mexico mas probablemente lo influencia e prijs riba importacion di cuminda na Aruba for di Merca.

Sentimento di importadornan local
Importadornan local a ricibi un cuestionario cortico riba nan opinion riba e politica di tarifa di Trump. E sentimiento general ta mixto. Mientras tur encuestado a indica cu ta na altura di e noticia di tarifa, apenas un minoria a bisa cu lo aumenta nan costo of cu nan no ta sigur di e influencia di e tarifa riba nan costo. Es mas, mayoria no tabatin un strategia planea, cual ta logico si nan no ta mira e politica como un menasa na e costo di haci negoshi. E dos strategia menciona pa e minoria tabata evita importacion di producto Chines, y switch na un proveedor no-Mericano pa e productonan afecta pa e politica di tarifa.

Diversificacion di paisnan di importacion
Pa cuminda y otro mercado, a identifica pa importacion por ehemplo Colombia, Republica Dominicana, Panama y Suriname. Maske varios compania mayorista na Aruba ya ta importa den un cantidad limita for di e paisnan mencionada, ainda tin algun barera cu mester resolve, manera transporte, regulacion di Ad-uana, etc. Cu e paisnan aki, Aruba tin un MoU, cu no ta discutiendo y implementando actualmente.

Mester monitoria e tarifanan proponi pa Trump cautelosamente, y mester intensifica e combersacion cu e paisnan menciona pa asina identifica posible solucion y aumenta importacion.

Table 2: Total Import of Goods to Aruba 2023 by Segment and for the U.S.A. and China, in Afl. Million								
SEGMENT	Absolute figures				Share in percent of total imports			Rest of the World
	U.S.A.	China	Rest of the World	Total	U.S.A.	China		
Total Food Products	380.6	2.2	297.6	680.4	56%	0%		44%
Live animals	0.3	0	0.9	1.2	28%			72%
Boilers, machinery, mechanical appliances and parts thereof	103.3	15.4	66.8	185.5	56%	8%		36%
Textiles, textiles articles, clothing and accessories	78.8	9.5	71.7	160.0	49%	6%		45%
Construction materials	98.5	22.4	174.8	295.7	33%	8%		59%
Electrical equipment, I.C.T. appliances and parts thereof	73.5	12.8	31.3	117.6	62%	11%		27%
Fuels & lubricants	160.2	0.1	2.6	162.9	98%	0%		2%
Furniture and mattresses	30.9	7.2	29.5	67.6	46%	11%		44%
Other Non food products	201.4	20.3	174.4	396.1	51%	5%		44%
Perfumery and cosmetic preparations	29.0	0.2	19.3	48.4	60%	0%		40%
Pharmaceutical products	11.3	1.1	59.4	71.8	16%	2%		83%
Plastics, rubber, artificial and derivated works	26.0	3.5	15.2	44.7	58%	8%		34%
Precious stones, jewelry, clocks/watches and parts thereof	108.9	1.5	39.9	150.3	72%	1%		27%
Vehicles for land transport and parts and accessories thereof	65.9	30.6	122.3	218.7	30%	14%		56%
Migrants' effects	1.5	0.0	12.9	14.4	10%	0%		90%
Total Non Food Products	989.5	124.5	821.0	1,935.0	51%	6%		42%
Total Import of Food and Non-Food products to Aruba	1,385.7	147.9	1,216.0	2,749.7	50%	5%		44%

Source: CBS

Minister Ursell Arends a entrega 20 permiso di taxi adicional na hulpchauffeur

Recientemente minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor demisionario, Ursell Arends, a anuncia cu a entrega e prome 20 permiso di taxi adicional, cu tur a bay pa hulpchauffeurs, segun cumplimento di rekisitonan necesario pa por ricibi un permiso di taxi.

Mediante un comunicado di prensa a mandatorio a splica cu e prome 20 permisonan di taxi aki ta cay bou di un proceso mas structura y transparente. El a indica cu for di comienso, su compromiso tabata pa sigura cu e reparticion di permisonan di taxi ta basa riba oportunidad igual pa tur ciudadano.

El a sigui splica cu den 2023, a cuminsa cu e inventarisacion di e aplicacionnan anterior. Durante e inventarisacion aki a sali na cla a bin cu tin persona cu tin hasta 20 aña ta warda pa ricibi un contesta riba nan peticion pa permiso di taxi. Esaki a haci cu e mandatorio a ehecuta un cambio den maneho di permiso di taxi, cu cual a introduci structura pa un sistema mas transparente por ser implementa.

Den un esfuerzo pa ta transparente pa loke ta trata otorgamento di permiso di taxi, minister Arends a indica cu e lista completo di personanan cu ta den programa pa ricibi permiso di taxi, categorisa segun zaaknummer, ta disponibel publicamente riba e pagina Publico.aw.

Manera ya caba a ser indica, e prome 20 permiso a ser otorga segun e principio di FIFO (First-In-First-Out), cual ta



basa riba e fecha di aplicacion di e persona pa un permiso di taxi.

E mandatorio a splica cu den e proceso Departamento di Transporte Publico (DTP) ta contacta e aplicante pa nan entrega nan documentonan pa verificacion. Den e fase inicial aki, tur 20 persona cu a ricibi permiso ta hulpchauffeurs actual cu ta cumpli cu tur rekisito necesario pa por ricibi un permiso di taxi.

El a indica cu e cantidad extra di taxi ta basa riba un estudio di capacidad di carga cu a ser realisa den cual a tene na cuenta cu e aumento di cantidad di cambernan di hotel extra na Aruba, cual na su turno

ta aumenta e cantidad di turista na Aruba. E resultado di e aumento aki ya caba por ser observa na con largo turista tin cu warda na aeropuerto pa por ricibi servicio di taxi.

Relaciona cu e anuncio di aumento di cantidad di taxi, ya caba na final di januari e organizacion Union di Taxi ta Nos a expresa cu nan no ta di acuerdo cu e decision aki y a manda un carta pa presidente di Parlamento di Aruba, Gerlien Croes, pa atende cu nan preocupacion.

Segun un reportahe di e noticiero Aruba.nu, Union di Taxi ta Nos (UTN), hunto cu otro organizacionnan di taxi na Aruba, a pidi un con-

sulta urgente cu parlamento. E sindicato di taxi a reacciona riba e anuncio di minister Arends pa aumenta e cantidad di permiso di taxi y a manda un carta pa presidente di parlamento, data dialuna 20 di januari 2025, den cual e sindicato a expresa su preocupacion riba e impacto di e planan aki riba e sector.

Segun e noticiero, presidente di UTN Rodney Besselink, a enfatisa cu e organizacion no ta contra di crecimiento di e sector di transporte, pero na mesun momento a indica cu cualkier decision cu ser tuma pa expande e sector mester ta precedi pa un evaluacion detaya. Segun e UTN, ta crucial pa determina si di berdad tin mester di mas taxi riba e isla prome cu tuma tipo di decisionnan asina. E sindicato a adverti cu sin un plan bon pensa, permisonan adicional por tin consecuencianan negativo tanto pa economia como taxistanan.

Den e carta dirigi na e presidente di parlamento, UTN ta pidi atencion special na e posicion di asistente di chauffeur, cu ta depende completamente di nan trabou den e industria di taxi. E sindicato ta kere cu e chauffeurnan aki mester tin acceso directo na rijbewijs di taxi, ya cu nan ta un parti esencial di e sector.

Den e carta tambe e sindicato ta critica e hecho cu den pasado decisionnan relaciona cu permiso di taxi hopi biaha a ser tuma unilateralmente door di diferente minister di Transporte, specialmente durante añanan di eleccion.

E sindicato ta defende nan punto cu e decisionnan aki

no mester ser influencia pa interesnan politico, pero mester ta basa riba un evaluacion obhetivo di e necesidadnan di e pais.

UTN ta enfatisa cu aunke en berdad Aruba ta conociendo un crecimiento economico, nan a constata cu hopi taxista mester warda pa oranan largo pa por haya pasahero, hasta na luganan druk manera aeropuerto y hotelnan. E sindicato a remarca cu a pesar cu desaroyonan nobo di hotel, manera apertura di dos hotel nobo, por aumenta e demanda pa taxista, nan ta sostene nan punto di bista cu esaki no necesariamente ta hustifica un aumento inmediato den e cantidad di taxi.

Un aspecto cu ainda no a ser regla ta e lista di prijs pa taxistanan, y implementacion di taxi meter. Den un conferencia di prensa den luna di september ultimo, minister Arends a splica cu e landsverordening personenvervoer no ta papia di un lista di prijs, pero ta papia di un taxi meter.

Pa esaki, el a sigui splica, un compania a duna un presentacion na tur representante di taxista, kico ta e opcion cu tin cu por persigui hunto como gobierno demisionario y den cooperacion cu e taxistanan pa introduci un aplicacion y taxi meter.

Minister Arenda a remarca cu e compania aki ta un di e posibilidadnan pa duna e servicio aki pasobra no por bisa cu seguridad cu e compania aki ta esun cu ta bay provee e aplicacion y taxi meter pasobra mester tene cuenta cu mester pasa den un proceso di destaho publico pa por yega na e compania cu ta bay brinda gobierno e servicio aki.

Pero mientras cu ta finalisa e proceso pa un compania, aplicacion y taxi meter, minister Arends a bin cu un proposicion pa fiha un lista di prijs den un fase transitorio y un bes cu e lista di prijs aki ta vigente ta fiha un fecha caminda lo bin cu un aplicacion cu ta conta pa tur e serviccionan, no solamente pa taxi pero tambe pa T y O y di e forma aki ta garantiza seguridad, pero tambe informacion, un sistema husto na tur e usuarionan cu ta haci uso di e serviccionan aki.



Segun parlamentario Otmar Oduber:

Presidente di parlamento mester a scucha si otro fraccionnan tabatin amienda prome cu suspende reunion

Ayera mainta parlamentario y lider di fraccion PPA Otmar Oduber a tene un conferencia di prensa durante cual e la toca diferente punto, entre nan e amienda presenta pa fraccion AVP y Futuro pa presupuesto nacional pa aña 2025.

Oduber a indica cu riba su mes, e amienda ta un bon accion y ta aplaudi e iniciativa aki, y mas ainda mirando e contenido di e amienda aki, cual el a remarca, ta exactamente loke fraccion di PPA si a papia riba dje durante temporada di campaña. .

El a splica cu partido PPA a inclui den nan programa di partido cu nan kier mira recorte den gastonan di gobierno, cual ta inclui den amienda pero ta solamente 10% pa unicamente goederen en diensten, e funcionamiento di e departamento- y instancianan den gobierno.

“Nos a bisa bo mester tin e curashi como un gobierno nobo, y nos no lo vota na favor di ningun presupuesto cu no ta indica cu di berdad ta corta den e vet cu tin den gobierno di Aruba. den su presupuesto nacional. No 10% den goederen en diensten si no 10% riba e presupuesto total di pais Aruba,” el a bisa.

Oduber a splica cu tin un cantidad di departamento cu simplemente no ta pertenece na trabounan gubernamental mas y cu tin mas cu 30 edificio para rond Aruba caminda ta huur 48 otro edificio, cu ta resulta den gastonan astro-



nomico pa gobierno, y no ta inverti pa drecha e edificionan para. .

El a señala cu el a mira cu den e amienda a inclui parti di loke fraccion PPA a propone pa loke ta trata legalisacion di indocumentadonan cu ta trahando na Aruba. El a sigui splica cu partido PPA a bisa durante campaña cu mester legalisa por lo menos 10 mil indocumentado cu tin na e pais. Segun calculacion di instancianan tin entre 12 cu 15 mil persona indocumenta cu ta trahando, cu tin un empleo y tin un entrada, pero cu no ta contribui na economia di Aruba.

El a indica cu den e tratamiento di presupuesto, unabes cu e continua, fraccion PPA lo bin cu mocionnan tambe pa continua cu e plan cu e partido tabatin cu ta bisa cu si legalisa esnan cu ta trahando

caba, lo trece entrada extra pa Aruba.

E parlamentario a menciona cu cu cada cinco mil indocumentado cu ta traha pais Aruba ta perde 25 miyon florin pa aña y si legalisa 10 mil di nan, ta papiando di 50 miyon florin adicional den caha di gobierno, directo di hende cu ta trahando caba.

El a agrega cu lamentablemente den e beleidsinstructie cu a ser entrega na DIMAS, ta papia unicamente di e sector horeca. Esaki ta un punto, el a señala, cu fraccion PPA lo bin back riba dje den tratamiento di presupuesto ya cu e ta di opinion cu mester ta habri pa tur indocumentado cu ta trahando pa un periodo caba, cu ta dispuesto pa pasa e proceso completo, y cu e doño di trabou kier firma p’e, pa cuminsa legalisa e personanan aki.

“No ta husto pa resto di comunidad, cu nan ta bira malo, nan ta usa remedi di esnan cu si ta inscribi na AZV. No ta husto cu e hendenan aki, cu hopi di nan a haya yiu na Aruba y nan yiu ta bayendo scol, y esnan cu ta paga impuesto ta paga pa nan pasobra tin un ley cu ta obliga nan manda e muchanan scol,” el a expresa.

Oduber a indica cu AVP y Futuro a scucha di partido PPA y a inclui esaki den e amienda, pa legalisa e indocumentadonan pa duna un oportunidad husto na economia di pais Aruba.

Sinembargo, el a agrega, ni Futuro ni AVP ta sincero cu e comunidad y a bisa cu e partidonan aki ta “burlando di e inteligencia di comunidad di Aruba y esey ta loke nos ta lamenta.”

El a splica cu a spera cu partido Futuro, cu a bisa cu lo tin un otro tipo di politica y cu lo actua corecto, a tuma un amienda riba e prome dia di tratamiento di presupuesto, pero no a tuma amienda di e resto di fraccionnan cu ta den parlamento

“Bo kier hunga un wega politico, kier haci show politico pasobra bo ta formando gobierno y ta interumpi tratamiento di un presupuesto, cual ta ilegal den e caso aki. E presidente di parlamento si e tabata sincero, si di berdad Futuro cu e ta representa como presidente di parlamento kier tabatin un politica diferente, lo mester a scucha

di e otro fraccionnan si tin mas amienda ta bay drenta pa ser manda Raad van Advies, pa tur ser manda hunto, pa por trata esakinan,” el a remarca.

El cuestiona si na momento cu continua cu e amienda, e lo desea di wak si fraccion PPA of MEP entrega amienda, si e presidente di parlamento lo suspende e reunion publico atrobe pa manda e amienda Raad van Advies pa haya conseho manera cu e ley ta exige. “E ora nos no ta yega na 31 di maart y e ora nos tur sa kico ta sucede, Hulanda lo tuma su pasonan,” el a menciona.

“Bo ta abusa, mi tin cu bis’e manera cu e ta, como presidente di parlamento, como Futuro cu a priminti un politica nobo, bo ta usa atrobe inteligencia di e comunidad aki, bo ta mal usa inteligencia di e comunidad aki, bo ta core entrega un amienda, core mand’e Raad van Advies pa e bin back pa trata e presupuesto, pero bo ta lubida cu democracia ta exige pa e otro fraccion tambe entrega nan amienda,” el a agrega.

Oduber a menciona tambe cu e amienda aki ta gaña comunidad ya cu tres luna pasa ainda AVP tabata insisti cu den 100 dia ta aumenta e placa pa pensionado cu 700 florin, pero den e amienda ta papia di un aumento di 250 florin, y no di 700.

E parlamentario a indica cu na momento cu Raad van Advies entrega su conseho, fraccion PPA lo pone su posicion cla pa dilanti pa loke ta trata e presupuesto aki. “Un cos bo no ta bay haya di fraccion di PPA, bo no ta bay haya nos ta hunga cu inteligencia di pueblo, bo no ta bay haya nos ta gaña of cambia loke nos a bisa den eleccion tres luna pasa cu nos ta para pe y cu lo haci pa e comunidad aki pasobra simplemente e tipo di politica ey di manipula comunidad, di manipula pensionadonan y di manipula henter un pueblo mester pasa pa pasado. Nos ta lamenta cu un partido cu a haya sosten como partido nobo, den e caso aki partido Futuro, ta contribui of ta participa na e tipo di politica aki simplemente pa forma proximo gobierno,” el a subraya.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueroa (closer editor)
Leo Maduro
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Gobierno kier inverti... Den berdura y fruta fresco...?

Den nos edicion di dialuna 10 di maart un articulo interesante tocante un rapport di Consejo Socio-economico (Sociaal Economische Raad; SER), tocante e posibilidad y obstaculonan pa e sector agrario na nos isla. Na fin di 2024 SER a produci un 'update' di nan rapport di 2020, e tempo ey elabora relaciona cu e crisis di Covid-19 cu tabata demanda un respuesta kico por haci localmente pa aumenta seguridad alimentario, en vista di e problemanan cu por a surgi cu abastecimento for di exterior. Un tema por cierto cu despues di e crisis menciona tambe a haya atencion gubernamental, pero cu e impresion cu realmente no a cambia tanto den maneho pa e sector aki. Cerca nos por bisa cu e tema aki a haya amplio atencion den e añanan 'pre-Covid', sigur desde 2017, tambe relaciona cu e metanan di desaroyo sostenible di Nacionnan Uni.

Aunke e rapport di SER ta haci mencion di gran parti di e problemanan cu e sector ta encontra, por constata cu ni na 2020, ni actualmente ya a atende e obstaculonan cu por significa un avance di e sector aki, si esey ta deseo y prioridad di un gobierno. Nos ta keda bisa esey pasobra tin un diferencia grandi entre proclama esaki como prioridad den tempo di campaña y e elaboracion y ehecucion di un plan realistico y balanza a largo plazo. Nos no ta bisa cu esey ta imposible, pero esun cu kier actua lo mester tuma na cuenta tur e puntonan cu e rapport corectamente ta menciona. E parti realistico ta keda e escala y efecto limita cu e sector lo tin, hasta bon desaroya, riba e totalidad di alimento cu un poblacion di mas di 120.000, dentro di poco 130.000, ademas di diezmiles di turista presente riba cualkier dia di aña, tin mester.

Un aspecto cu lamentablemente no a haya amplio atencion den e rapport di SER, ta e falta di un strategia gubernamental pa henter e sector agrario, inclusive e opcionnan necesario mirando viabilidad di e actividad, disponibilidad di recurso financiero y priorizacion di apoyo gubernamental. Un asunto anto di 'first things first'. Y aki e promer pregunta mester ta: cual ta e (sub)sectornan den cual gobernacion lo mester inverti y cual no? Tanten cu ta maneha e asunto como un forma di tene votador contento, gobierno lo keda reparti su recursonan entre tur subsector, envez di scoge esun cu ta duna mihor perspectiva. Pa pone e asunto bon cla: fuera di produccion di webo, otro forma di produccion di proteina animal no mester ta prioridad. E motibo ta cu e importacion di cuminda pa animal ta asina caro, cu no ta realistico pa produci carni na un prijs manehable. Cu tin algun experimento cu ta logra temporal-

mente tene cabez riba awa no ta implica cu nan ta sostenible a mas largo plazo. Tampoco ta viable e produccion di grano basico, cu ademas ta exige disponibilidad di tereno bastante grandi, algo cu ya no tin y ademas cu tur e terenonan mas fertil di antaño a keda yena cu vivienda. Si ta desea di come maishi 'rabo' (sorgo) anto por importa esey na bon prijs na container for di paisnan den nos region. Pues awor ta e momento pa haci e escogencia corecto pa concentra riba produccion di berdura y fruta di calidad, cu ta un necesidad grandi den comunidad, loke ademas ta evita e problema di tereno grandi pasobra por logra produccion considerable riba tereno chikito, unda ademas e calidad di e suelo no ta relevante pasobra no ta produci cu esey como base.

Un punto importante cu e rapport di SER ta señala ta e obstaculonan cu tin den e maneho di importacion di material pa e sector aki, cu ta topa ainda cu varios asunto na departamento di Douane, unda por ehemplo no a tuma lugar, aparentemente, un actualizacion di e tipo di material cu e sector ta usa y cu lo mester haya un tarifa preferencial. Tambe e medidanan di excension di impuesto cu lo a dicidi favorablemente na nivel di consejo di ministro pero cu no a haya 'follow up' administrativo y legislativo. Aki por bisa cu e sector ta bin pega mescos cu hopi otro riba e realidad cu e proceso legislativo ta laga hopi di desea y esey no primeramente na nivel di parlamento. Realmente parlamento ta e ultimo stacion den un proceso largo di preparacion di un sinfin di cambio di ley menor, unda varios biaha no tin practicamente debate extenso, ta cos cu parlamento por pasa como 'hamerstuk'. Sin embargo, si no ta amplia e poder administrativo pa aumento produccion, hunto cu centenares di otro cambio di ley, produccion agricola tambe ta keda sufri.

Finalmente, e escogencia pa alimento di calidad ta exige tambe considera algo cu no tabata tema di e rapport, pero si ta relevante. Nos tin un zona economico exclusivo panort di nos isla di 200 miya. Gobierno mester keda inverti den un grupo chikito di piscador cu ta gana nan pan cerca di nos costa cu material artesano, o nos ta bay explota nos recursonan natural aki di forma mas empresarial? Si ta asina dificil pa logra produccion animal riba tera, salvo produccion di webo, pakico no ta explora posibilidad di produccion di proteina animal for di lama? Gobierno no t'ey pa satisface solamente e diferente gruponan den comunidad cu nan proyecto, mester por pensa 'mas grandi' y asina di mes tambe yega na un nivel mas halto di abastecimento local alimentario. Unico problema ta: esaki ta e parti mas dificil di goberna...

Presupuesto di RvA a keda aproba

Diahuebs ultimo Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata den Parlamento pa trata presupuesto 2025 pa Raad van Advies (RvA). RvA ta un colegio halto di estado cu ta duna conseho na Gobierno y Parlamento riba leyman cu Gobierno kier implementa. Tambe nan por duna conseho sin wordo pidi riba maneho of otro tipo di asuntonan.

Prome Minister a indica cu e presupuesto a wordo aproba cu 19 voto na fabor, mirando cu 2 Parlamentario a opta pa abstene. Esaki sigur ta muestra cu mayoria den Parlamento ta sostene e presupuesto y tin confiansa den e maneho di RvA.

E mandatario a splica cu na momento cu el a drenta

gubernacion como Prome Minister di Aruba, el a traha hopi duro pa independisa RvA. Pa por logra esaki el a institui e commissie versterking democratisch bestel di cual señor Ari Swaen y señora Helen van der Wal tabata parti. Danki na tur nan trabou duro RvA a wordo independisa y awe ta un organisacion hopi mas profesionalisa cu ta duna un calidad halto di conseho na Gobierno y na Parlamento. Tambe e instituto aki ta hiba nan mesun maneho cual ta duna nan e flexibilidad pa mantene nan trahado y profesionalnan mas tanto cu ta posibel ya cu nan mes tin control riba p.e. salario di e personal.

Screening

Durante e reunion den Parlamento tambe a bin e tema di screening dilanti cu ta



relaciona cu RvA. Manera ta conoci, desde 2021 e ley di screening a bin na vigor y pa cu esaki e presidente di RvA tin un rol importante den dicho proceso. E presidente di RvA ta esun encarga pa screen e formadornan pa wak si nan por ta candidato apto pa bira minister. Den cuadro di esaki, a bin varios pregunta

manera con e proceso ta bay, con ta haci cu e gastonan envolvi, y kico lo pasa en caso tin casonan di conflicto di interes entre e persona cu ta encarga cu e screening y e candidato.

Prome Minister a indica cu e proceso di screening ta un responsabilidad hopi grandi

y tin confiansa cu esun cu ta eherce esaki por atende cu puntonan delicado manera conflicto di interes. Tambe Prome Minister a conseha Parlamento cu den caso di cualkier duda of inkietud, nan lo mester cuestiona e persona envolvi mirando cu Gobierno no tin nada di haber cu e screening.

Ta importante si pa enfatisa cu e proceso di screening no ta importante pa e candidatonan envolvi so sino pa comunidad completo, pasobra unabes e persona pasa e screening, comunidad por ta tranquil cu e integridad di e persona no ta wordo cuestiona. Esnan encarga mester studia tur informacion pa asina por informa si e candidato ta integro suficiente “boven iedere twijfel verheven” pa bira minister.

Stichting Monumentenfonds Aruba a reuni cu formadornan tocante futuro di Aruba su Monumentonan

Directiva di Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) a ricibi e oportunidad pa tene un reunion cu e formadornan pa trata e importancia di cuido di monumentonan na Aruba. Durante e reunion a presenta informacion tocante e organizacion, e proyectonan y e posibilidadnan pa reforsa e preservacion di monumentonan como parti esencial di nos herencia cultural.

Den e combersacion, a enfatisa cu ta necesario pa e gobierno y SMFA traha mas cerca hunto pa logra un miho cuido di nos patrimonio. A presenta tres punto esencial como base pa un plan sostenibel pa nos monumentonan:

1. Proteccion di monumentonan den man priva
Hopi edificionan monumental ta den man priva y ta

fundamental pa por continua cu e proteccion di edificio y casnan historico particular. Esaki lo contribui na por adkiri fondonan local y den exterior pa por duna sosten na e propietarioan cu e entre otro restauracion y mantencion di nan cas y edificionan historico.

2. Un plan strategico pa monumentonan di Gobierno di Aruba

Gobierno tin hopi monumento bou di su responsabilidad. Mester tin un plan estructura pa conserva, restaura y duna un destino apropiado na e edificionan aki, cu por contribui na economia y comunidad.

3. Uso di monumentonan pa departamentonan gubernamental

Organisacionnan y departamentonan gubernamental por tin un rol clave den e reuso di edificionan historico. Alocando departamentonan di gobierno den monumen-



tonan, nos ta no solamente conserva nos herencia cultural, sino tambe duna un uso sostenibel na edificio-

nan cu ta actualmente bashi y bandona.

Stichting Monumentenfonds Aruba ta desea un colaboracion constructivo cu e gobierno pa realisa e obhetivonan aki y asina preserva nos herencia cultural pa e futuro generacionnan.

Tocante Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) SMFA ta un fundacion cu mision pa adkiri, conserva

y restaura monumentonan na Aruba pa sigura cu nan ta mantene nan balor historico y cultural pa e futuro. Tambe ta encarga cu conscientisacion di e importancia di nos monumentonan como parti esencial di nos herencia cultural. E fundacion ta doño di 18 monumento y ta traha den colaboracion cu instancianan publico y priva tanto local como internacional riba tereno di preservacion.

Zr.Ms. Groningen ta intercepta por lo menos 500 kilo di cocaina

Wardacosta di Caribe a informa ayera cu Barco di Marina Hulandes Zr.Ms. Groningen riba diana 13 y 25 di Februari a intercepta dos transporte di droga den Lama Caribe.

Zr.Ms. Groningen durante su ronda di patruyahe a keda informa di parti di un avion di patruyahe Mericano, tocante e dos ‘go-fast’. Cu e boto rapido di interceptacion, FRISC, cu tabatin abordo un ekipo combina di e tripulacion di e barco di Wardacosta Mericano, cu a subi abordo di Zr.Ms. Groningen, y esakinan a persigui e botonan go-fast. E prome go-fast a sabi di scapa, pero den esaki si a logra tira su contrabanda den lama, cu den e caso aki e FRISC a saca for di lama. E contrabandistanan sos-



pechoso abordo di e segundo go-fast, a entrega nan mes na momento cu a dispara tiroan di advertencia for di e helicopter maritimo di combate NH-90.

E dos sospechosonan ademas di e contrabanda a keda entrega na Wardacosta Mericano pa persecucion na Merca. Un total di por lo menos 500

kilo di cocaina a keda confiscas.

For di Januari 2025 Zr.Ms. Groningen ta e barco staciona den region Caribe y ta activo den e region y ta intercambia colaboracion durante operacionnan anti droga hunto cu Wardacosta Region Caribe y tambe Wardacosta Mericano.



Ministro encarga cu Turismo & Salubridad ta anuncia cu entrante **12 maart 2025** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un **koffiehuys- y un restaurantvergunning B** pa e parcela na **Kerkstraat 4**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Turismo & Salubridad via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

AWE

MINI MEGA

MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

*** Afl. 370.000,-**

*** Afl. 270.000,- + Afl. 100.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

MEGA PLUS



HUNGA AWO

lotto

Lansamento di Plataforma Pashentnan di Aruba

Dia 28 di februari a tuma lugar e lansamento oficial di Plataforma Pashentnan di Aruba. Sr. mr.dr. Jay-burtt Dijkhoff, cu ta presidente di Fundacion SIKI, a enfatisa cu esaki ta un evento historico pa Aruba.

Ta trata di un plataforma unda cu tur pashent di Aruba por expresa nan preocupacion- y remarcacionnan pa asina contribui na un mihor cuido medico. Fundacion SIKI ta un organisacion non-profit cu ta boga pa empodera e individuo y stimula cambio social positivo. E ta haci esaki a traves di curso, investigacion y actividadnan cu ta trece cambionan constructivo den sociedad.

Un tema di enfoka di e fundacion ta e derechonan di pashent. A publica un buki y a duna hopi charla gratis pa stimula esaki, pero a yega tempo pa bay pa e siguiente nivel. P'esey a yega na un



plataforma di pashent.

Aruba no ta cla ainda pa un asociacion of federacion, pero si ta cla pa participa y contribui den un forma liber y igual pa tur persona. E plataforma ta logra su funcion pa medio di 3 punto:

- 1) un vocero pa pashent,
- 2) un plataforma digital y
- 3) centralisa e organisacionnan di pashent.

Sr. Dijkhoff a presenta e vocero di Plataforma Pashentnan di Aruba, kende ta Sra. Nurianne Arias. Sra. Arias ta un docente den maneho administrativo na Universidad di Aruba, ta studiando pa su

PhD, y ta un activista pa cuida di diabetes y pashentnan en general pa hopi aña. E escogencia pa un profesional di e caliber aki no tabata facil, specialmente mirando e pasion cu Sra. Arias tin pa e pashent y su cuida. Sra. Arias lo fungi como e voz di e pashentnan di Aruba den cuadro di combersacion y dialogo cu entre otro 'Kwaliteitsraad' di Gobierno y otro entidad di salud di Aruba.

E Kwaliteitsraad ta un organo nobo den cual tur reglanan tecnico y consehonan importante tocante cuida di salud ta wordo formalisa. Awor e Plataforma Pashentnan di



Aruba ta drenta e fase di sigui plama e noticia aki y encurasha tur hende pa join e grupo aki riba Facebook groups: Pashentnan di Aruba. Tambe lo bay planea pa invita tur e organisacionnan di pashent join un otro canal di e plataforma. Adicionalmente ta preparando pa acerca hendenan grandi



cu no tin facebook pa join via un canal alternativo. Esaki lo wordo anuncia pronto. Pa participa activamente por join e grupo di Facebook 'Pashentnan di Aruba': <https://www.facebook.com/share/+987g/168sDfiPuS/?mextid=wwXIfr.=473>

Merca: Corte Supremo lo scucha reto contra prohibicion di 'terapia di conversion' pa menornan

(AFP) – Corte Supremo Mericano ayera a bay di acuerdo pa scucha un reto di un terapeuta Cristian contra un ley di Colorado cu ta prohibi 'terapia di conversion' pa menornan cuestionando nan identidad di genero of orientacion sexual.

E caso a keda presenta pa Kaley Chiles, un consehero licencia pa salud mental cu ta argumenta cu e prohibicion di tin combersacionnan asina cu menornan ta un violacion di su derechonan di expresion segun Prome Amienda.

E Ley di Terapia di Conversion pa Menor na Colorado, aproba na 2019,



ta prohibi profesionalnan licencia di salud mental di purba di cambia e orientacion sexual of identidad di genero di nan pashentnan menor di edad. Chiles ta representa den e caso dilanti e Corte Supremo – domina pa conservadornan – pa Aliansa Defendiendo

Libertad, un grupo legal Cristian.

Den su peticion, abogadonan di Chiles ta bisa cu e "ta kere cu hende ta florece ora nan ta biba consistentemente cu diseño di Dios, incluyendo nan sexo biologico."

"Memey di un crisis nacional di salud mental, hopi menor luchando cu disforia di genero ta buscando e conseho cu Kaley Chiles lo kier duna," nan a bisa. "Nan kier ayudo alineando nan mente y curpa na lugar di busca intervencionnan medico experimental y bay den riesgo di daño permanente. Y toch ta e conseho desesperadamente necesario aki – palabranan

alentador entre un consehero licencia y un cliente menor cu ta duna permiso – loke Colorado ta prohibi," nan ta bisa.

Terapia di conversion ta prohibi na mas cu 20 estado Mericano y gran parti di Europa, cu tanto e Asociacion Mericano di Psiquiatria y e Asociacion Mericano di Psicologia opuesto na su uso.

Den su comunicacion cu Corte Supremo, Colorado a bisa cu tin "cantidad di evidencia cu terapia di conversion ta asocia cu aumento di depresion, ansiedad, pensamiento suicida." Dos corte menor a duna veredicto na favor

di Colorado, y Chiles a trce su caso dilanti e corte supremo di e pais, unda conservadornan tin un mayoria 6-3.

Na december, Corte Supremo a scucha argumento tocante un ley na Tennessee prohibiendo blokiadornan di pubertad of terapia di hormoon pa menornan, y ta spera di duna un veredicto pa fin di juni.

Presidente Mericano, Donald Trump, tiki despues di asumi su cargo, a firma un orden ehecutivo restringiendo proceduranan medico di transicion di genero pa hende bao di 19 aña di edad.

Falta di deporte y educacion fisico na scolnan primario na Corsou

(CuraçaoChronicle) – Educacion fisico ya no ta un parti regular di e curriculum na hopi scol primario na Corsou. Pa motibo di escasez di maestronan cualifica di gym y facilidadnan adecua, hopi mucha no ta haciendo suficiente actividad fisico. Un maestro cu ta trahando den educacion na Corsou pa 28 aña ta comparti su storia tocante e realidad diario den klas y e preocupacion creciendo pa salud di su studentenan.



Na hopi scol primario na Corsou, no tin un maestro di gym dedica. Esaki taifica cu e responsabilidad pa e muchanan haci ehercicio ta cay riba e maestronan regular. Pero hopi biah ta negligisha esaki. Cu un curriculum sobrecarga y mucho poco ora den siman, simplemente no

tin suficiente tempo pa duna les structural di gym. Y ora ta duna actividad fisico, hopi biah ta riba tereno di scol sin ekipo of guia adecua.

Tin demasiado poco maestro cualifica pa gym, y gobierno apenas ta inverti den facili-

dadnan. Simplemente no ta tuma educacion fisico na serio, maske e ta crucial pa desaroyo di muchanan. Gobierno mester trata educacion fisico cu mesun importancia cu lesnan manera wiskunde y idioma.

E consecucionan di e falta

di educacion fisico ta visible den klas. Un encuesta recien di poblacion ta muestra cu mas di 800 mucha di scol ta sufrir di presion halto, diabetes, asma, bronkitis cronico, CARA of obesidad. Algun estudiante ta perde rosea despues di un cana cortico. Ta tristo pa mira algun mucha lucha cu nan salud. Nan ta cansa mas lihe, no por participa bon den wega, y tin biah hasta ta bira victima di termento. Esaki ta afecta nan autoconfiansa. Si nan no haya actividad fisico na scol, unda otro nan ta bay haya nan dosis diario di movimiento?

Si educadornan no haci nada pa esaki, ta fayando e muchanan. Un curpa sano ta mesun importante cu un mente sano. Sin suficiente actividad fisico, ta pone den riesgo henter un generacion di mucha pa crece cu prob-

lema di salud cu por a preveni.

Mas sosten di gobierno ta necesario. MAN-PIN ta boga pa accionnan concreto: mas presupuesto pa maestro di gym, miho facilidadnan, y orario extendi di scol cu cuidio gratis traimerdia pa atende retonan educativo y social. E ora e studentenan lo tin oportunidad di keda den un ambiente structura despues di orario regular di scol, unda nan no lo djis ricibi bijles, sino tambe participa den actividadnan enriquecedor manera deporte y educacion fisico, bao guia di maestronan specialisa. Lo bin cu maestronan specialisa pa gym, musica, arte, cosemento y trabao cu tela, cushina y nutricion. Si no inverti den educacion awo, lo paga e prijs despues, no solo den costo di cuidio di salud, sino mas importante, den e bienestar di e muchanan.

Familiarnan na Venezuela desespera pa contesta mientras tragedia cu boto di migrante ta desaroya cerca di Corsou

(CuraçaoChronicle) – Famianan na Venezuela ta den un estado di angustia y incertidumbre tocante nan sernan keru cu a sali via boto pa Corsou riba un diadomingo, y ta desapareci na lama pa mas cu un siman. Wardacosta a logra rescata dies pasahero, incluyendo Maria Jimenez Navarro, 29, kende tragicamente a fayece despues di a keda transporta via avion pa Centro Medico Corsou.



Mama di Maria, Nilda Navarro Vargas, a comparti cu su yiu a bis'e diadomingo anochi cu e tabata bayendo un fiesta. Despues di esey, y nunca a tende di dje mas. Pa diamars, Wardacosta a ricibi melding di un of posiblemente

dos boto cu a sali di Venezuela diadomingo anochi, pero nunca a yega Corsou.

A lansa un operacion di buskeda, y pa alrededor di merdia, a haya un di e barconan naufraga, posiblemente despues di un atake pirata. Seis homber y cuatro

muhe a keda descubri ta flota riba lama, y a keda rescata.

Perdida tragico y suplica pa asistencia

Maria, haya den condicion critico, a keda transporta na e base di Wardacosta, pero a fayece di su heridanan prome

cu logra yega hospital. Su mama a identifika pa un tattoo, y a keda informa di su fayecimento a traves di cono-cirnan. Awo, Navarro Vargas ta enfrenta e reto di repatria curpa di su yiu muhe pa Venezuela, un proceso cu ta calcula ta costa \$6mil.

Mas pasahero ainda desaparecido

Maria no tabata e unico victima di e tragedia aki. Varios pasahero ta keda desaparecido, y miembronan desespera di famia a tuma contacto cu medionan local cu e nomber di algun di e individuonan desaparecido, incluyendo Jeremy Espinoza Petit di 18 aña, Enyerberth Jesús Naveda Adrianza, y Karlos Enrique Vazquez Campo.

Te awo, no tin rastro di nan. Nan famia a emiti un suplica di curason pa cualkier persona cu informacion bin dilanti y duna asistencia na autoridadnan pa descubri kico a sucede y trece nan clausura.

Gobierno di Corsou ta bay compensa bisiñanan di Centro di Cacho pa molester di zonido



(CuraçaoChronicle) – Bisiñanan cerca di e Centro di Cacho na Rio Magdalena na Corsou ta bay ricibi un compensacion di 25mil florin for di gobierno, pa motibo di e molester di zonido causa pa e shelter. Anteriormente, e residentenan a entrega un demanda contra e centro pa contaminacion di zonido pa e blafmento di e cachonan.

Minister Curasoleño di Fi-

nanzas, Javier Silvania (MFK) a anuncia riba e red social Facebook cu a conduci un estudio di zonido, y den esaki a bin afo cu e Centro di Cacho no tin un permiso pa zonido.

Anteriormente, e shelter a ricibi 300mil florin pa reloca. Segun minister Silvania, ta importante pa pone riba balansa e interes di e residentenan y esun di e Centro di Cacho, cu ta dedica na brinda ayudo na cachonan di caya.

E compensacion tin como meta pa compensa e costo cu e bisiñanan por a haya pa motibo di e situacion andando.

E conflicto entre Centro di Cacho y su bisiñanan ta bin ta tumando luga pa algun tempo caba. Mientras cu corte ta revisa e caso, gobierno ta buscando un solucion cu ta sigura tanto bienestar animal y e capacidad pa biba den e bisindario ta ser manteni.

Autoridadnan Hulandes no ta cumpli cu nan propio normanan pa atende casonan di crimen sexual

(NLTimes) - **Autoridadnan na Hulanda ta sigui cay corto di nan propio metanan pa procesa casonan di crimen sexual, sin cumpli cu e normanan poni na 2019, segun un informe interno obteni pa NOS Nieuwsuur. A pesar di algun mehoracion den tempo di procesamiento di caso, polis, Ministerio Publico (OM), y poder hudicial ainda no a logra e metanan acorda. No obstante, oficialnan a dicidi fin di aña pasa pa no ahusta e metanan existente.**

Bou di e guia di 2019, 80% di e rapportnan di crimen sexual mester progresa di polis pa OM, di OM pa corte, y finalmente conduci na un veredicto dentro di un periodo di tempo stipula. E medidanan aki a ser introduci pa acelera husticia pa victimanan. Sinembargo, solamente e poder hudicial a yega cerca di cumpli cu e referencianan estableci.

“Esaki ta hopi decepcionante pa e victimanan. Mi ta haya

dificil pa splica nan”, segun Rosa Jansen di Victim Support Netherlands. “Nos a bin ta papia di reduci e tempo di procesamiento pa hopi tempo caba, specialmente den casonan di crimen sexual debi na nan severidad.” Jansen a enfatisa cu e metanan mester ser alcansa, señalando cu fondonan significante di gobierno a ser aloca pa aumenta capacidad di investigacion. “Bo no por djis bisa cu e metanan ta existi. Nan mester ser alcansa.”

E fayó continuo pa cumpli cu e normanan aki ta ser atribui na multiple factor, incluyendo un scarsedad di investigadonan specialisa y casonan cu ta birando mas y mas compleho. “Loke nos ta priorisa no ta solamente velocidad, pero tambe detaye den atende casonan,” asina Caroline Monster, hefe di e Team Nacional di Experticio pa Ofensanan Sexual na polis a bisa. “Nos mester percura pa ora un dossier di caso yega na hues, e pruebanan ta mas completo posibel”.



E poder hudicial y polis ta sostene cu e metanan actual ta realistico y a resisti yamadanan pa cambio. OM no a declara si e ta considera e benchmarknan posibel of si nan mester ser revisa. Den un revision conhunto na october ultimo, e instancianan aki a analisa e normanan pero na final a dicidi contra di ahusta nan.

Un rapport interno di e reunion ey, obteni pa Nieuwsuur, ta bisa: “A indica cu e normanan actual ta socialmente aceptabel. Ahusta nan debi na presion profesional interno no ta ser mira como e miho opcion. Sinembargo, ta importante pa evalua con e normanan aki por ser comu-

nica miho internamente pa preveni demotivacion bou di empleadonan.”

Geerte Beijer, hefe di e unidad di crimen sexual na Limburg, a bisa cu priorisa casonan ta keda un reto grandi. “Ora tin mucho caso, priorisa ta bira hopi dificil. Y esey ta presenta un dilema etico grandi. Kico ta hustifica priorisa un caso di violacion riba otro? Esey ta un decision dificil, pero e ta e realidad.”

E cantidad grandi di casonan hopi biaha ta obliga investigadornan pa limita nan esfuerzonan, particularmente den casonan di abuso online, cu por envolve varios victima. “Na cierto momento, bo

mester bisa: nos ta stop mas investigacion, stop di identifica mas victima, y sigui padilanti cu e caso den corte,” Monster a bisa.

Sosten pa Victima Hulanda ta reconoce e dilema aki. “E reto pa e proximo añanan ta con pa maneha e cantidad creciente di victima den proceduranan penal,” Jansen a bisa. El a argumenta cu no mester laga e tipo di decisionnan ey solamente na polis of OM. “Esaki ta rekeri un debate publico mas amplio. Si bo exclui cierto victimanan for di e proceso hudicial, bo ta nenga nan derechonan. Esey ta un decision grandi.”

Minister di Husticia y Seguridad David van Weel a contesta declarando cu faltando e metanan no necesariamente ta indica fracaso dentro di e sistema di husticia penal. “Un meta ambicioso ta encurasha innovacion den mehoracion di tempo di procesamiento di caso. Mes importante ta garantisa un control mas grandi pa victimanan den casonan di crimen sexual,” el a bisa.

Miembro di PVV a dal activista di clima cu auto y bandona e sitio

(NLTimes) - **Un miembro di e Partido pa Libertad (PVV), Ronald van Tiggelen, a dal un activista di clima cu su auto siman pasa banda di e edificio di gobierno provincial na Haarlem y a core bay sin para. E activista tabata participa den un blokeo organisa pa e gruponan di clima Kappen met Kolen y Extinction Rebellion.**



E incidente a sucede ora Van Tiggelen a core door di un banner cu e manifestantenan a pone, mandando e muhe riba e hoed di su vehiculo. Despues el a keda hospitalisa cu un conmocion leve y lesionnan na su lomba y rudia.

E activista, kende a presenta un keho formal cu ayudo di un abogado di Extinction Rebellion, a papia durante un protesta dialuna pafo di e

cas provincial, caminda activistanan a pidi pa cancelacion di permisonan pa e plantanan di gas di Tata Steel.

Como contesta riba e incidente, Van Tiggelen a splica cu e no tabata na altura di e lesion y a admiti cu e no a para e auto despues di a dal e activista. “Mi no tabata kier pa esaki sucede atrobe”, el a bisa, expresando frustracion riba e atencion di medianan

di comunicacion cu e protestanan aki ta hala. “Bo kier evita cu niun hende ta keda pega bou di e wielnan,” el a agrega.

Pa preveni mas confrontacion, Van Tiggelen a anuncia cu su fraccion lo cambia su orario di reunion semanal. El a afirma cu activistanan di clima a molesti’e frecuentemente, hasta na su cas na Zandvoort.

Welganen contra recorte di presupuesto di enseñansa superior a cuminsa ayera na Den Haag y Leiden

(NLTimes) - **Estudiante- y docentenan di universidadnan, universidadnan di ciencia aplica, y enseñansa profesional secundario ta protesta contra e recorte di presupuesto anuncia di gobierno den enseñansa superior. Nan lo tene ‘relay-strikes’ den e proximo simannan, cu a cuminsa na Den Haag y Leiden ayera.**

E protesta a cuminsa den centro di Den Haag, unda Universidad di Leiden tin un campus. Estudiante- y docentenan a bandona nan edificacion den un walkout. Nan

a reuni den lobby di city hall di Den Haag, unda a duna un charla publico.

E alcalde di Den Haag pa enseñansa, Hilbert Bredemeijer, tambe a asisti na e protesta. “E biyones di recorte den enseñansa superior ta un demolision imprudente cu lo afecta studiantenan, institutonan educativo, y finalmente sociedad den su totalidad,” el a bisa. Bredemeijer a yama e recorte di presupuesto “un sla pa Den Haag como un ciudad internacional, ciudad di pas y husticia, y capital huridico di mundo.”w For di Den Haag e estudiante-

y docentenan a bay Garenmarkt na Leiden. Politiconan Rob Jetten (D66) y Frans Timmermans (GroenLinks-PvdA) a hiba discurso cynan, entre otro.

E welganen di estafette lo sigui awe na Universidad di Utrecht y Universidad di Ciencia Aplica di Utrecht. Riba diahuebs, lo tin protesta na Universidad di Radboud na Nijmegen, Universidad di Ciencia Aplica HAN na Arnhem y Nijmegen, y ArtEZ na Arnhem, Zwolle, y Enschede.

Mas laat den luna di maart y april, lo tin accionnan na in-



stitutonan di enseñansa superior na Amsterdam, Groningen, Enschede, Rotterdam, Tilburg, Wageningen, y Maastricht. No ta conoci ainda ki dia e welganen lo tuma luga na Delft, Eindhoven, Middelburg y Heerlen. E relay probablemente lo termina cu un protesta nacional.

Gobierno kier corta riba 1.2 biyon euro for di enseñansa superior, cu sosten di parti di oposicion. E suma inicialmente tabata mas halto. Na November, varios decenas di miles di persona a manifesta contra esaki riba Malieveld na Den Haag.

Argentina ta busca baby cu a desaparece durante inundacion

(AFP) – Rescatistanan na Argentina a busca ayera pa dos mucha muhe chikito, di un año y cinco años di edad, kende a ser lastra pa inundacion flash cu a mata 16 persona na e ciudad di Bahia Blanca durante weekend.

Mas awasero di loke ta cay den un año a cay den apenas algun ora diabierna na y rond di e ciudad den sur di provincia di Buenos Aires, cu barionan henter inunda pa e awanan hisando lihe.

Argentinonan ta particularmente sacudi pa e destino di dos mucha muhe chikito,

kende tabata biahando cu nan mayornan den auto na momento cu e vehiculo a keda pega den e inundacion.

Un chauffeur di van di delivery a logra rescata e dos mucha y nan mama y subi nan abordo di su vehiculo, pero esaki tambe a yena cu awa, familiarnan di e famia a bisa medionan local.

E cuatro persona a subi riba e dak di e van pa purba huy, pero e inundacion e ora a ranca bay cu e chauffeur y e dos mucha.

E mama y tata di e muchanan a sobreviví, pero e culpa di e chauffeur di delivery a ser haya diadomingo.



Gobierno a duna orden pa tres dia di duelo nacional pa motibo di e pio desaster na Bahia Blanca den decadas.

Cien persona ainda ta desa-

parecido, pero autoridannan ta bisa cu nan ta kere mayoria a sobreviví, pero a keda leu di alcance pa motibo di daño na e palonan di celular di e ciudad, of interrupcion di corien-

te causa pa e inundacion.

Na momento cu e awa a baha, a revela escenanan catastrofico na varios barrio dialuna, di cayanan yen di lodo y restonan di construcion, muebles dañá y autonan cu e inundacion a lastra tira riba otro.

Imagennan di AFPTV a muestra autonan cu a bolter den un greppel y residentenan usando basora pa purba saca lodo for di nan cas.

Casi mil hende cu a keda evacua for di nan cas ta keda den shelter temporal.

Guatemala: Residentenan evacua despues cu volcan ta saca lava y piedra

(AFP) – Autoridannan Guatemalteco a evacua alrededor di mil persona dialuna, despues cu e volcan mas activo na Centro America a haci erupcion, lansando lava, shinishi y piedra.

Residentenan cu memoria traumatico di un erupcion mortal na 2018 a busca refugio despues cu Volcan de Fuego – ubica 35km cerca di capital Ciudad de Guatemala – a muestra actividad escalando.

“Nos a scucha zonido y despues un erupcion fuerte,” Manuel Cobox, 46, a bisa AFP despues di bandona su cas cu su esposa y tres yiu muhe.

Alrededor di 125 famia, como 900 persona, a keda traslada pa nan seguridad for di comunidad di El Porvenir, segun Juan Laureano, vocero pa agencia di coordinacion di desaster di Guatemala, Conred.

E oficial a agrega cu tambe a



evacua residentenan di otro comunidad na Las Lajitas.

Busnan a trece e evacuadonan cargando nan pertenencianan na un town hall converti den shelter temporal, mientras otronan a keda cu amigo of famia.

Alrededor di 30mil persona tabata potencialmente “den riesgo” y mester evacua nan mes si ta necesario, cabesante di Conred, Claudinne Ogal-

des a bisa un conferencia di prensa.

Guatemala ta depende riba e “Ring of Fire” Pacifico, y ta experimenta actividad sismico y volcanico frecuente.

Na 2018, 215 persona a muri y un cantidad similar a keda desaparecido na momento cu un erupcion di Volcan de Fuego a manda riunan di lava bahando di banda, devastando e pueblo di San Miguel

Los Lotes. E tempo aya, residentenan “no a kere e magnitud y tragedia a sucede,” segun Cobox, kende ta traha na un criadero di porco.

Amanda Santos, un werkster di 58 años di edad, a bisa cu recuerdo di e erupcion anterior a bin den su cabes ora el a scucha e sirena di bombero. “Ta p’esey nos tin miedo. Hopi hende a muri,” el a agrega.

Otro erupcion na 2023 for di e Volcan de Fuego, di 3,763 meter, a causa evacuacion di alrededor di 1,200 persona.

Diadomingo, autoridannan a emití un alerta pa coordina e respuesta y medidanan preventivo, Conred a bisa.

Gobierno a suspende actividadnan di scol local, y a cera un caminda na e pueblo cu ta vincula e sur di e pais na e ciudad colonial di Antigua, un World Heritage Site di UNESCO y e destinacion turistico mas popular di Guatemala.

Autoridannan tabata monitoriando fluhonan pyroclastico – corientenan di shinishi cayente, gas y fragmento di piedra moviendo lihe, cu ta descende for di e volcan, vocero di Conred, Laureano a bisa.

E Insituto di Vulcanologia estatal a recomenda pa trafico aereo tuma precaucion pa motibo di un nubia di shinishi cu tabata plamando.

Brazil: Cuatro morto despues cu a pega shelter na candela

(AFP) – Al menos cuatro hende a muri ayera den un candela na un shelter pa hende sin hogar den sur oriente di Brazil, causa pa un sospechoso piromano, autoridannan a bisa.

22 persona tabata drumi na e shelter mancha pa un orden religioso den ciudad di Sao Jose dos Campos na estado Sao Paulo na momento cu e candela a cuminsa alrededor di salida di solo. Ocho persona a keda transporta pa hospital cu herida, ministerio

di Seguridad regional a bisa.

Polis a detene un homber di 42 años di edad bao sospecha di cende e candela.

“Un testigo a mira e sospechoso pegando un sofa na candela y despues huy,” e ministerio a bisa den un declaracion, agregando cu ta bay acus’e di candela intencional, asesinato y intento di asesinato.

Motibonan di e sospechoso no ta conoci.



Asota pa violencia, Haiti ta enfrenta ‘catastrofe humanitario’

(AFP) – Haiti ta enfrenta un “catastrofe humanitario” mientras e ta tambalia door di un aumento di violencia cu ta forsanando hende sali for di nan cas y ta pushando facilidadnan di salud te na e limite, Dokter Sin Frontera (MSF) a bisa diahuebs.

E nacion Caribense destrui pa crisis a conoce un intranquilidad nobo den e ultimo simannan mientras gangnan arma ta bringa contra polis pa teritorio, loke a hiba agencianan di Nacionnan Uni y gruponan humanitario pa adverti luna pasa di un “ola di brutalidad extremo” cu ta



asota e pais. E bringamento a laga civilnan atrapa den e tiroteo entre e gruponan arma y autoridadnan, a abruma hospitalnan y a lanta miedo di un epidemia nobo di colera den un nacion

devasta pa e malesa den añan 2010, MSF a bisa.

Siman pasa, e teamnan di e grupo di ayudo medico a trata 90 victima di violencia – dobel di e cantidad usual – den

su centro di emergencia den e bario di Turgeau di e capital Port-au-Prince, el a bisa.

Haiti, e nacion mas pover di America, a cay den un intranquilidad nobo aña pasa ora gangnan arma a lansa atakenan coordina na Port-au-Prince, pa forsa e prome minister di e tempo ey, Ariel Henry, pa renuncia.

E gobierno interino y un forsa di Nacionnan Uni dirigi pa Kenia a lucha pa restaura orden. Gruponan arma awor ta controla 85% di e capital, segun UNICEF.

Cu alrededor di un miyon

hende forsa pa bandona nan cas pa motibo di violencia, tin miedo di un brote di malesa den camponan improvisa pa e personanan desplasa.

“E escala di e crisis aki ta surpasa hopi loke MSF por responde na dje su so,” e hefe di mision di e grupo na Haiti, Christophe Garnier, a bisa den un declaracion.

Cu e temporada di awasero acercando, e condicionnan di saneamento ta solamente empeorando, MSF a bisa.

“Sin accion urgente, e situacion lo bira un catastrofe humanitario,” Garnier a bisa.

Puerto Rico: LUMA Energy ta anuncia ciere di su oficina di servicio na cliente den siete municipio

(ElNuevoDia) – Consorcio LUMA Energy a anuncia diadomingo cu ta bay cera e oficinanan di servicio na cliente cu tabatin den siete municipio.

Den un comunicado di prensa, e compania a bisa cu dia 28 di maart, e “Centronan di Experiencia di Cliente” den e pueblonan di Cayey, Manatí, Naranjito, Santa Isabel, San Sebastián, San Germán y Utuado lo stop di existi.

LUMA a bisa cu e movimiento ta busca pa “mehora eficiencia operacional y reinverti den programanan cu ta mehora servicio pa tur cliente.”

El a señala cu e oficinanan cu mester ser cera ta riba “propiedadnan di huur, y door di elimina e huurnan

aki, LUMA lo reduci e gastonan di operacion significativamente.”

“E spaarmento lo ser reinverti den iniciativanan cu ta mehora servicio na cliente, confiabilidad di red y programanan di eficiencia di energia,” e compania a bisa.

El a bisa cu otro 18 centro di servicio regional “lo sigui sirbi clientenan den henter Puerto Rico.”

“E compania no ta tuma cambionan cu ta impacta su team y su clientenan como si nada, p’esey el a evalua cuidadosamente e miho opcion pa futuro di su Centronan di Experiencia di Cliente. Despues di un analisis profundo, LUMA a tuma e decision dificil pero necesario pa cera siete Centro di Experiencia di



Cliente, entrante 28 di maart 2025,” e comunicado a bisa. Pa loke ta trata e empleadonan afecta, e capitulo local di e sindicato IBEW 787, cu “a traha estrechamente cu LUMA pa garantiza cumplimiento y provee alternativanan di carera pa nos miembroman di team,” Jessica Laird, vice presidente senior di Experiencia di Cliente a bisa.

E declaracion a agrega cu LUMA ta ofrece oportunidadnan na mas cu 60 emplea-

do pa aplica pa posicionnan habri dentro di e compania 30 dia prome cu e transicion, “cu e speranza di retene empleadonan critico.”

Di su banda, e director ejecutivo di Autoridad pa Asociacionnan Publico-Privado (AAPP), Josué Colón, a pidi informacion riba e ceramentonan, pa medio di un carta manda pa Juan Saca, director ejecutivo di LUMA Energy.

Colon a pidi “un rapport detaya cu ta describi e motibonan di e ciere aki, un evaluacion di con e cierre aki lo afecta clientenan den e areanan geografico afecta, y e medidanan di mitigacion of mehoracionnan cu LUMA tin intencion di implementa como parti di e cambionan aki.”

E oficial a record’e cu e “infor-

macion aki ta di importancia vital, mirando cu un elemento clave den otorga” LUMA e Acuerdo di Operacion y Mantencion pa e Sistema di Distribucion na Puerto Rico “tabata e mehoracionnan anticipa den acceso na cliente y e compromiso di LUMA pa mehora e experiencia di servicio na cliente.”

“AAPP ta keda compromete na garantiza tur transparencia y responsabilidad den administracion di e Sistema di Transmision y Distribucion, y ta spera cu LUMA cumpli cu su obligacionnan,” el a adverti.

“Mirando e seriedad di e asuntonan aki, AAPP ta spera cu LUMA lo contesta por escrito dentro di cinco dia di trabou despues di ricibi e carta aki,” el a agrega.

Republica Dominicana: Zoraima Cuello ta kere cu mester elimina bullying cu educacion y un regimen di consecuencia

(DiarioLibre) – Zoraima Cuello, vice presidente di Partido Dominicano di Liberacion (PLD), a bisa diadomingo awor cu bullying ta un di e plaganan grandi cu mester ser elimina cu educacion y un regimen di consecuencia pa e agresornan.

Despues di a conclui e conferencia teni den cuadro di Dia Internacional di Hende Muhe, na Cas Nacional di e partido, el a indica cu mester establece e necesidad pa educa hobennan na scol pa reduci e forma di violencia aki.

El a bisa tambe cu e pais falta un sistema di consecuencia contra e autornan di e forma di violencia aki.

“Mi ta hisa e bandera awor aki na fabor di hende muhe, na fabor di mucha muhe cu ta ser molestia, cu ta ser viola, na fabor di asina tanto famia cu ta victima di violencia domestico, loke no mester ta pasando,” el a bisa.

Tambe el a señala cu violencia domestico y basa riba genero a aumenta na januari 2025 compara cu e aña anterior, y a urgi pa sigui haci esfuersonan extraordinario pa sigui ga-

rantisa e seguridad di hende muhe.

Tambe el a papia tocante e participacion economico abou di hende muhe, loke ta bisto den un rapport cu el a pidi for di Directorado General di Entrada Interno (DGII), cu ta muestra cu e mayoria di doñonan di vehiculo, cas y tereno ta hende homber. Un chempel di esaki ta cu 76% di auto ta pertenece na hende homber.

“Esaki ta papia hopi tocante e situacion di hende muhe den e pais,” el a bisa. El a bisa cu mester promove



politicanan publico pa garantiza independencia financiero di hende muhe, ya cu gran parti di e violencia ta ser causa pa dependencia economico.

Tambe el a pidi pa un bista mas amplio riba e estadistica y realidad di hende muhe Dominicano.

Lansamento di programa Cari-Aire

Diahuebs ultimo a tuma lugar na Den Haag lansamento di e programa Cari-Aire, un programa di apoyo pa estudiante.

Departamento di Aviacion Civil di Aruba (DAC) ta e entidad responsabel pa regula y supervisa e industria di aviacion na Aruba. Den cuadro di esey, tin hopi tarea, hopi varia, cu e departamento ta eherce. Un di e tareanan aki ta pa promove oportunidadnan den aviacion, den tur sentido di palabra. Un di e maneranan pa haci esaki ta pa yuda nos studiantenan cu oportunidadnan pa core stage of completa nan afstudeerproject na Aruba. Esaki ta conta en particular pa studiantenan Arubiano cu ta studia den e ramo di aviacion.

Pa por haci esey na un manera mas efectivo a lansa, en conjunto cu stakeholders, e programa Cari-Aire. Esaki ta un programa, cu apoyo di Gobierno Hulandes, cu ta wordo mancha pa e fundacion "WeConnect". E programa Cari-Aire ta yuda studiantenan pa core stage y afstudeer den Caribe Hulandes. E ayudo ta encera tanto ayudo financiero como logistico. Cu otro palabra, e ayudo ta representa un pakete completo,



unda tur cos ta wordo regla pa e estudiante. Cari-Aire ta un programa unico cu lo ofrece un experiencia practico valioso na e studiantenan y lo contribui pa fortifica e au-

toridadnan di aviacion civil y e industria di aviacion den Caribe Hulandes y tambe e lasonan di cooperacion entre e paisnan concerni. Pa loke ta Aruba, Departamento di Aviacion Civil di Aruba ta fungi como e punto di contacto pa e programa aki.

Departamento di Aviacion Civil di Aruba ta sumamente contento y orguyoso pa anuncia cu Sr. Charles Huntington ta bira e prome estudiante Arubiano pa haci uzo di e programa aki. Charles actualmente ta completando su estudio di "Applied Science, Aviation Operations",

na Universidad di Amsterdam. Charles lo completa su afstudeerproject na Aruba cerca Departamento di Aviacion Civil bou di e programa di Cari-Aire.

Durante e "kick-off event" diahuebs ultimo na Den Haag, a splica e programa y su importancia, y a presenta e tres studiantenan cu lo bay core stage den Caribe Hulandes bou di e programa Cari-Aire. Esakinan ta, banda di Charles Huntington di Aruba, tambe Ghyslaine Sambo, y Abdullah Kendir, kendenan lo bay core nan stage na Corsou. Durante e evento a hiba palabra entre otro Sra. Marjan van Giezen (MT-lid Luchtvaart) di Ministerio di Infrastructura di Hulanda, Sra. Tanja Fraai di e fundacion "WeConnect" y Sr. Edwin Kelly, director di DAC (via videoconferencia). Sra. Joselin Croes, directeur di Kabinet di Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda, tambe tabata presente na e evento importante aki.

Cu esaki ta haci un yamada na tur estudiante Arubiano cu ta interesa pa core stage of afstudeer na Aruba, pa tuma contacto libremente cu Departamento di Aviacion Civil of Arubahuis pa obtene mas informacion tocante e programa Cari-Aire.

Finalmente, DAC ta gradici Sr. Marius Sliedrecht cu a tuma e iniciativa pa cu e programa aki, fundacion "WeConnect" pa encarga cu e implementacion, y tambe tur otro stakeholders cu a contribui pa haci e programa importante aki bira un realidad. Cu esaki ta desea Charles y e otro studiantenan un bon biahe y tur clase di exito cu nan stage of afstudeerproject.



The Aruba Ports Authority N.V. is publicly tendering: Installation of fenders at the port of Oranjestad. According to the tender document for Capex Project APA-PFAU-1-25

Short Project description:

The project consists of the following activities
Removing old brackets from existing fenders and/or car tires.

- repairing the coping edge at each fender location.
- Installation of protective plates (UHMW-PE) against the quay wall for each fender.
- Installation of 4 pieces of "brackets or U-Anchor" for each fender.
- Note: the fenders are not installed.

The tender documents will be available for purchase from **March 10, 2025, up to March 14, 2025 until 4:30 pm local time**, via email tender@arubaports.com against payment of **Afl. 500.00**.

The request for the tender documents must include proof of transfer in the requesting e-mail. Note that the **cut-off time** for receipt of request and proof of transfer is **March 14, 2025, at 4:30 pm local time**.

Bank Account Information:

Beneficiary: Aruba Ports Authority N.V.

CMB: 15267105 | **Aruba Bank:** 128710 | **RBC:** 7700000030549428

Description/Reference: TOR project nr. APA - PFAU - 1 - 25

For additional details of this tender, visit
<https://www.arubaports.com/main/installation-of-fenders-in-the-port-of-oranjestad/>
or scan this QR code.



Biahe di estudio Colegio Nigel Matthew

Riba diahuebs 6 di maart ultimo a sali un delegacion di 80 alumno di Colegio Nigel Matthew pa Merca. Hunto cu e alumnonan a biaha 13 docente. Hefe di delegacion ta sr. Ricky Arends y representacion oficial di Colegio Nigel Matthew ta sr. Whitney Kock. Pa ta exacto nan a biaha pa New York y despues sigui pa Maryland.

Meta di e biahe di estudio ta pa e alumno cera conoci di cerca y experiencia un dia na tres diferente universidad. Nan ta bishita University of Maryland Baltimore County, State University of New York y Monroe University.

Gobierno di Aruba tin areglo cu e universidadnan aki cu ta

yuda acomoda e estudiante Arubiano den su afan di studia den un ramo profesional specifico. Cu e Arubalening cu e alumno por haya awendia y e areglonan entre gobierno di Aruba y e universidadnan aki, studia na Merca ta posibel y pagabel.

Mas den ramo socio-cultural, e delegacion lo bishita Embahada di Reino Hulandes na New York, Busch Gardens na Williamsburg, Independence National Historical Park, White House, One World Observatory, The National September 11 Memorial Museum y otro. Cu un biahe den ferry lo pasa cerca di Statue of Liberty y bou di e Manhattan Bridge na New York. No por laga afo cu henter e delegacion ta hopi interesa den e parti di comercio Mericano. Nan lo bishita diferente



shoppingmall cu e intencion pa mira otro hende haci compras. Diahuebs 13 di maart proximo e delegacion lo yega Aruba di regreso despues di un biahe hopi intensivo y educativo. Biahe asina'ki ta duna e alumno no solamente conocimiento, pero sigur tambe e estimulo pa haci loke ta necesario pa e gradua pa su HAVO-diploma y despues sigui pa un estudio avansa.



Hubileo y promocion tanto policial como administrativo



Recientemente na Cas di Cultura a tuma lugar entregamente di promocion gubernamental na agente policial como tambe personal administrativo. Alavez a celebra 30 aña di servicio di Gobierno.

Den presencia di famia, coleganan, Mando Policial como tambe altocomisario Arnhem a haci entrega di e decretonan.

Agente policial di fam Rafael a celebra su 30 aniversario den servicio di Gobierno y nos ta gradicie pa su aporte y sosten brinda.

Agente policial Curiel a ricibi su promocion di agent eerste klasse pa brigadier. Klas 2016 a ricibi nan promocion y a subi di rango di brigadier pa brigadier eerste klasse. Ta trata aki di 11 agente policial cu a subi di posicion.

Agente policial Nicholson

tambe a ricibi su promocion di brigadier eerste klasse pa Hoofdagent y agente policial Maduro a ricibi su promocion di Hoofdagent eerste klasse pa onderinspecteur.

2 agente policial di fam Rojer y Baarh a ricibi tambe nan promocion di onderinspecteur pa onderinspecteur eerste klasse.

Sin falta sigur pa nos di KPA ta honor di sigui promociona nos personal administrativo cu ta trata aki diseñora Angela y Jones. Caranan no desconoci manera bo drenta un Warda di Polis. Sigur dos colega excepcional cu unda bo mira tin un sonrisa riba nan cara.

Nos di Cuerpo Policial Aruba ta manda un palabra di felicitacion na cada un agente policial como tambe nos personal administrativo cu nan promocion bon mereci. Sigui riba e caminda di exito!

Aruba Bank ta honra e comunidad Chines cu un evento exclusivo di negoshi



Den cuadro di su 100 aña di existencia, Aruba Bank ta continua reconoce e contribucion di su clientenan fiel na desaroyo economico di Aruba. Pa honra e comunidad Chines cu un evento special, Aruba Bank a organisa un "Business Cocktail" exclusivo pa fortalece e lazo di negoshi cu e comunidad Chines y expresa gratitud pa nan confianza y lealtad durante e aña nan.



E evento a brinda oportunidad pa clientenan di Aruba Bank topa cu e ekipo di "Corporate Banking" den un ambiente relaha. Esaki tabata un momento oportuno pa conecta, y sigui traha hunto riba un futuro exitoso.

Aruba Bank ta gradici su clientenan pa nan confianza y ta spera di por sigui sirbi nan cu e mesun dedicacion y profesionalismo cu ta un compromiso di e banco.



Memphis Depay ta bolbe Oranje segun coach nacional Koeman

(NLTimes) – Memphis Depay ta bolbe team nacional Hulandes, segun coach Ronald Koeman a bisa NOS Studio Voetbal diadomingo ultimo.

“Si bo inclui e tipo di hungador aki den pre-seleccion, bo por asumi cu e ta bay t’ey,” e coach nacional a bisa. Depay actualmente ta hungando cu Corinthians na Brazil. Ultimo biaha cu el a hunga pa Oranje tabata dia 10 di juli 2024, contra Inglatera den semi-final di Campeonato Europeo.

Koeman y Nigel de Jong, director di futbol top den asociacion di futbol Hulandes, KNVB, recientemente a bishita Depay na Brazil. “Si bo kier tuma un decision



asina, den e caso aki tocante Memphis, bo no kier hacie for di distancia,” Koeman a bisa e noticiero. “E ora bo kier mir’e y papia cune y forma un idea si e ta eligible. E ta. E ta hopi fit, mas fit cu berano ultimo.”

Depay, 31, tabata e nomber mas notable riba e seleccion provisional pa e partidonan contra Spaña den cuart final di Nations League, dia 20 di maart na De Kuip y dia 23 di maart na Valencia. Koeman ta bay anuncia su seleccion final diabierna.

Defensa di Manchester City, Nathan Ake definitivamente no ta bay ta en e seleccion final. E ta fuera di wega cu un lesion di pia pa al menos 10 siman. Wout Weghorst tambe ta lesiona. Delantero di Ajax, Brian Brobbey tabatin problema cu su rudia diadomingo. Koeman tabata spera di haya sa mas di su condicion ayera.

Pre-seleccion di Koeman tabatin 25 nomber, cu a bira 24 awo cu Ake ta lesiona.

Portero: Bart Verbruggen (Brighton & Hove Albion); Mark Flekken (Brentford); Nick Olij (Sparta Rotterdam).

Defensa: Virgil van Dijk (Liverpool); Denzel Dumfries (Internazionale); Jeremie Frimpong (Bayer 04 Leverkusen); Lutsharel

Geertruida (RB Leipzig); Jorrel Hato (Ajax); Jurriën Timber (Arsenal); Jan Paul van Hecke (Brighton & Hove Albion); Stefan de Vrij (Internazionale).

Medio campo: Frenkie de Jong (FC Barcelona); Teun Koopmeiners (Juventus); Tijjani Reijnders (AC Milan); Kenneth Taylor (Ajax); Jerdy Schouten (PSV); Ryan Gravenberch (Liverpool); Justin Kluivert (AFC Bournemouth).

Delantero: Brian Brobbey (Ajax); Cody Gakpo (Liverpool); Noa Lang (PSV); Donyell Malen (Aston Villa); Memphis Depay (Corinthians); Xavi Simons (RB Leipzig).

Ningun hungador Irlandes ta bay enfrenta sancion den Six Nations pa lesion di Dupont

(AFP) – Ningun hungador Irlandes ta bay presenta dilanti comite disciplinario di Six Nations, a pesar cu Francia a exige pa dos haci esaki pa e movida cu a causa un lesion serio di rudia di Antoine Dupont, segun federacion Frances di rugby a bisa ayera.

E federacion a keda notifica cu citacionnan di oficialnan di team Frances despues di nan victoria 42-27 na Dublin no lo bay dilanti e comite

disciplinario, vice-presidente Jean-Marc Lhermet a bisa AFP.

Capitan di Francia, Dupont a bisa diadomingo cu e lo ta fuera di accion “pa algun luna” despues di anuncia cu el a rasca e ligamento den su rudia banda drechi.

Dupont a sufri e lesion den di 29 minuut, ora el a keda atrapa den un ruck cu lock Irlantes, Tadhg Beirne, sosteni pa su compañero di team,

Andrew Porter, cu a parce di cay riba dje.

n citacion contra winger Irlandes, Calvin Nash pa un high tackle riba centro di Francia, Pierre-Louis Barassi tampoco ta bay continua. Nash a ricibi un carghi geel pa e tackle, pero Barassi a faya un evaluacion di lesion di cabes y no a bolbe e cancha.

Barassi tambe a keda descarta pa e partido di Francia contra Escocia diasabra.



Panam Sports ta reconoce Secretario General di COA como un di “seis muhe lider di America”

Den un articulo riba Dia Internacional di Hende Muhe, Panam Sports a tuma contacto cu seis muhe lider den e continente, kendenan a describi como “representantenan absoluto di pasion, dedicacion, trabao, esfuerso y forsa.” Entre nan, a destaca Secretario General di Comité Olimpico Arubano, Sra. Nicole Hoevertsz.

“Seis muhe empodera. Seis muhe fuerte. Seis muhe lider cu ta representa un berdadero ehempel, no solo pa nan pais y nan colega, sino pa tur muhe na mundo,



kende a mira nan ta exitoso y kende, di un manera, a mira nan mes refleha den nan manera di mira bida, superando obstaculo y logrando metanan cu tabata parce inimaginable,” Panam Sports a bisa.

Den e articulo, Sra. Hoevertsz a duna su comentario tocante e dia special aki: “Riba Dia Internacional di Hende Muhe nos ta reconoce e contribucionnan

increible di hende muhe, atleta, coach y lider. Esey ta campeon, genero, igualdad y deporte y poder di generacionnan futuro, y sigura cu tur muhe tin oportunidad di alcanza su potencial completo. Hende

muhe mester tin un asiento na cada mesa unda ta tuma decision. Hunto nos ta construi un futuro Olimpico mas fuerte y inclusivo. Mi kier curasha muhe na henter e movimiento Olimpico pa sigui briya, sigui lucha, y sigui inspira e proximo generacionnan. Laga nos acelera accion pa asina nos por alcanza nos metanan pa tur hende muhe tur caminda, pronto. Feliz Dia Internacional di Hende Muhe,” Hoevertsz, kende tambe ta miembro di Comité Olimpico Internacional y ex-Olimpico Arubano, a bisa.

Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectoran individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

OPINION



Skirbi pa Ramon Todd Dandaré Mag. Ling.

Emancipacion di Papiamento

Parti 2 - Papiamento y Enseñansa na Corsou y Boneiro

Inicialmente West Indische Compagnie (W.I.C.) a financia algun scol publico cu tabata reserva pa un man yen di protestant blanco. Otro grupo di idioma y denominacion religioso na Corsou a percura pa nan mes enseñansa.

Un cantidad chikito di hende preto liber a haya enseñansa di misioneronan catolico na Papiamento, mientras cu na prome instancia a exclui e catibonan di enseñansa y a prohibi nan di siña Hulandes. Sinembargo, tabata permiti pa e catibonan ricibi instruccion religioso di e mision catolico cu eventualmente a transforma na un programa di enseñansa formal pa e catibonan.

Despues di abolicion di esclavitud tur enseñansa di e catibonan libera tabata na Papiamento ainda. Na 1936, ora Hulanda finalmente a prohibi tur discriminacion basa riba religion, e scolnan catolico por a haya financiamiento y amplia nan operacionnan. E unico condicion tabata cu nan mester a uza Hulandes como medio di instruccion. Aunke ainda tabatin defensor pa uzo di Papiamento den enseñansa, for di e momento ey e influencia di Hulandes riba enseñansa a sigui crece te cu el a bira e unico lenga di instruccion pa varios decada.

E aceptacion general di Hulandes como e unico medio di instruccion a cuminsa mengua den añanan '60, ora cu e cantidad tanto di maestro como di cabesante local a cuminsa surpasa esun di maestro y cabesante naci na Hulanda y Surnam. Pa medio di nan sindicatonan e maestronan local a bira un bos politico poderoso, cu tabata critica fuertemente e situacion educativo cu tabata (y ainda ta) den desbentaha di e muchanan local, pasobra nan mester a siña lesa y skirbi a traves di un idioma stranhero, esta Hulandes.

Un suceso importante cu a conduci na identificacion mas grandi di e poblacion cu Papiamento tabata e lantamento social di dia 30 di mei 1969 na Corsou. Prome cu Sra. Nelly Prins-Winkel a publica su buki *Cabes Duro?*, ya caba un comision di Gobierno Central di Antia Hulandes

a publica un rapport na 1970 den cual ta recomenda introduccion di Papiamento como idioma di instruccion den e prome dos klasnan di scol basico, mescos cu UNESCO a haci na 1976 pa henter scol basico.

E ordenansanan pa enseñansa preparatorio y basico di 1979, cu tabatin como meta pa haci Papiamento e idioma di instruccion den scol preparatorio y den klas 1 y 2 di scol basico (Articulo 9) mester a resolve e problemanan di idioma. A acepta e ordenansa pa enseñansa basico na 1979. Pero articulo 9 di e ordenansa ey, cu ta relaciona cu uzo di idioma den scol basico, no a bira operacional pa motibo di diferencia di opinion entre e partinan interesa (stakeholders). E controversia a keda resolvi na 1982, ora cu Ministro di Enseñansa finalmente a bay di acuerdo pa permiti uzo di Papiamento como medio di instruccion y como materia den e seis klasnan di tur scol basico di Corsou y Boneiro.

A aplica e programa den klas 1 te cu 6. A siña e muchanan lesa y skirbi na Hulandes. Lesa y skirbi na Papiamento a haya masha poco atencion den klas 1 y 2 y ta te den klas 3 a cuminsa completamente cu nan. E introduccion di Papiamento como medio di instruccion na scol basico a bira parti di un maneho di idioma na termino largo. E dos islanan a keda den cooperacion estrecho cu otro relaciona cu e asunto ey.

E hecho cu Papiamento tabata un materia sin cualificacion tambe a contribui na su status abou na scol. Den contraste, a sigui mira Hulandes como 'difícil', pasobra ta dominio di Hulandes tabata y ta determina e acceso di e alumnonan na scol secundario. Papiamento tabata un materia obligatorio, pero toch no tabata implement'e den tur klas. Algun scol hasta a bay asina leu di ignora enseñansa di Papiamento completamente y en bes di esey a dedica mas tempo na Hulandes.

E aceptacion di e ordenansa di 1979 no a cambia e practica diario den klas, cu excepcion den caso di e scolnan di Fundashon pa Skol Humanista na Papiamentu, cu Frank Martinus Arion hunto cu su

casa Trudi Guda a lanta na 1987 na Corsou. Tanto Kolegio Erasmo (basico) como SKAIH VSBO/AGO ta completamente na Papiamento y SKAIH Pre-Universitario (50% Papiamento y 50% Ingles) ta conhuntamente e unico scol na mundo cu tin henter su enseñansa, di scol preparatorio te y cu HAVO/VWO, completamente na Papiamento (cu examen final na Hulandes, Ingles y Papiamento).

Papiamento y Enseñansa na Aruba

Aruba ta diferencia di Corsou y Boneiro, sinembargo, te na tal grado cu Papiamento ainda no a bira un materia ni e idioma di instruccion na scol basico. For di añanan cincuenta e maestronan di kleuterschool tabata uza Papiamento, pero no oficialmente. Ta te na aña 1992 e uzo di Papiamento banda di Hulandes a bira maneho oficial den kleuterschool. Di nan banda, e docentenan di enseñansa special ta uzando Papiamento for di 1974 como idioma di instruccion pa e muchanan cu cierto deficiencia y dificultad di siñamento. For di e tempo ey enseñansa special ta e unico tipo di enseñansa cu ta uza Papiamento como su unico idioma di instruccion.

Actualmente na e scolnan di enseñansa profesional basico (EPB) tambe ta duna algun materia na Papiamento y e ta aparece como materia mescos cu na e scol di enseñansa profesional intermedio (EPI). Y for di 2004 ta duna Papiamento como materia den enseñansa secundario general tambe (MAVO, HAVO y VWO).

Pa idioma den enseñansa na Aruba dos documento tabata importante: Habri porta pa nos drehta y Curiculo Idioma y Comunicacion. E prome documento ta propone un scol basico multilingual -cu ta encera dos aña di kleuterschool y seis aña di scol basico- unda ta expone e alumnonan na e cuater idioma cu ta importante na Aruba: Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Den e scol multilingual aki Papiamento ta e idioma di instruccion, kiemen cu ta duna tur materia den tur klas pa medio di Papiamento. E di dos documento ta describi e impor-

tancia di Papiamento -como prome y di dos idioma- pa desaroyo di e habilidadnan di idioma academico cognitivo y e relacion entre Papiamento y e tres idioma stranhero.

Tres di e condicionnan pa exito di e sistema nobo di scol aki ta material di scol adecua, maestro bon prepara y envolvimento di e mayornan. Te awor e produccion di buki di lesamento tabata rasonablemente exitoso. Tambe a publica Vocabulario Ortografico di Papiamento (e Buki Blauw) pa ortografia [Slide 12] y dos manual di gramatica di Papiamento (Morfologia y Sintaxis). Cristal -un serie di buki di les di Papiamento pa scol secundario- tabata un experiencia fantastico y fructifero cu a resulta den mas colaboracion cu Fundashon pa Planifikashon di Idioma (FPI) na Corsou, tambe pa produccion di un serie integra tanto pa scol preparatorio (kleuter): Baile di letter, como pa enseñansa basico: Festival.

Na Aruba nos ta formando maestro di Papiamento for di 1993. Aruba tin un team di alrededor di 25 docente cu un grado di Bachelor den Papiamento, cu ta traha como docente of asesor di idioma na diferente scol y instancia gubernamental na e islanan ABC. E esfuersonan di e maestronan di Papiamento aki y tambe e aporte di otro profesional ta yuda pa haci comunidad comprende e necesidad di e procesonan innovativo, y ta influencia activamente e resultado final den e proceso compleho aki di cambio educacional.

Na september 2013 Instituto Pedagogico Arubano (IPA) a drehta den un colaboracion cu Universidad di Corsou pa inicia na Aruba tambe un Master den Enseñansa cu especialisacion den un di e cuater idioma importante di nos islanan. Na juni 2015 e prome 6 studentenan di Aruba a obtene nan Grado di Master den Papiamento for di Universidad di Corsou. [Slide 15] Despues a sigui cu mas graduacion y actualmente tin na Aruba 14, na Boneiro 3 y na Corsou 17 (di 19) docente cu e titulo di Master den Papiamento.

Na 2007 e Ministro di Ense-

ñansa na turno a cambia e plan original di ocho aña cu Papiamento como idioma di instruccion pa un modelo nobo cu e siguiente caracteristicanan:

- Papiamento ta idioma di instruccion for di Kleuterschool (K1) te y cu di cuater klas di scol basico (E4) y materia te y cu E6.
- Hulandes ta idioma di instruccion den E5 y E6.
- Hulandes, Ingles y Spaño ta cuminsa den K1 cu un acercamento pedagogico special cu yama familiarisacion. Despues nan ta bira materia cu instruccion sistematico: Hulandes den E2, Ingles den E4 y Spaño den E5.

Tambe e sistema escolar nobo ey tabatin cu proba cu e alumnonan ta presta miho na Papiamento y ta siña miho Hulandes. Esaki tabata e motibo principal pa a barca den un proyecto piloto cu a inclui tres scol cu a cuminsa na augustus 2009, yama Proyecto Scol Multilingual (PSML). [Slide 16] Na 2018 e prome alumnonan cu a caba nan scol basico den e proyecto ey a drehta scol secundario y e ministro di e momento ey tabata carga e idea di amplia e proyecto pa mas scol.

Pero cu yegada di un Ministro di Enseñansa nobo na 2021 a descarta e plan ey y no por a realisa e plan. E ministro nobo ey a instala un comision cu a propone na cuminsamento di aña 2024 un sistema escolar nobo di enseñansa di Papiamento denomina alfabetisacion, cu Parlamento a aproba y cu a cuminsa na augustus 2024.

"Den klas 1 y 2 Papiamento ta idioma di instruccion. E alumnonan ta siña lesa, skirbi y rek na Papiamento. For di klas 3 poco poco ta uza Hulandes como lenga di instruccion.

Parti di e enseñansa ta keda na Papiamento te cu klas 6. Ta ofrece Hulandes, Ingles y Spaño for di kleuterschool. Hulandes como lenga stranhero tambe (y no como lenga materno) y poco poco ta haci mas uzo di Hulandes.

Ta ofrece Papiamento, Hulandes y Ingles como materia for di klas 1 y Spaño for di klas 2." (adapta un poco door di RTD)

Rey Britanico ta revela su canticanan faborito

(AFP) – “The Loco-Motion” di Kylie Minogue, musica Highlife di Ghana, y “Upside Down” di Diana Ross ta e canticanan garantisa di pone Rey Charles III riba vloer pa baila, segun e monarca Britanico a revela ayera.

E rey a uni forza cu Apple pa lansa “The King’s Music Room”, un show di radio den cual e ta comparti su canticanan faborito for di rond di Commonwealth y mas leu. Nan ta revela un aprecio sorprendente pa disco, reggae y Afrobeats, y e canticanan cu ta pone e tenchinan real baila.

“The Loco-Motion” di cantante pop Kylie Minogue “tin e energia infeccioso cu ta hacie, mi ta haya, increíblemente difícil pa sinta keto,” Charles a bisa mientras el a introduci e cantica for di Palacio di Buckingham, unda a saca su potret tras di un lessenaar cu un borchí “On Air”.

E tambe a splica con el a descubri musica Highlife, “y e urgencia pa baila na e ritmo pulsante ey,” ora el a bishita Ghana pa prome biaha den añanan 1970.



“Riba un di mi bishitanan mas recien pa Ghana na 2018 mi a haya mi mes bailando cu e siguiente cantica, cu ta di Daddy Lumba – kende ta considera pa algun hende como e miho musico cu Ghana a yega di produci,” el a agrega, prome cu toca “Mpempem Do Me.”

Maske no ta di un di e nacionnan di Commonwealth, cantante Mericano, Diana Ross su cantica “Upside Down” tambe ta “un di mi faboritonan particular”, e rey a bisa.

“Tempo mi tabata hopi mas jong tabata absolutamente imposible pa no lanta baila ora tabata tok’e. Mi ta puntra

mi mes si ainda mi por,” el a haci joke.

E rey a bisa cu e canticanan ta evoca “hopi diferente estilo y hopi cultura diferente,” pero cu “tur di nan, manera e famia di nacionnan Commonwealth, den nan maneranan hopi diferente ta comparti e mesun amor pa bida, den tur su rikesa y diversidad.”

A graba e show pa conmemora Commonwealth Day, cu a celebra dialuna. E Commonwealth ta un bloc di 56 nacion, mayoria di cual ta ex-colonia Britanico.

Leyenda di reggae Jamaiqui-

no, Bob Marley tambe a subi e playlist, cu su hit clasico “Could You Be Loved.”

“Mi ta bay conta bo di un biaha cu mi a conoce e gran homber mes. Mi ta corda ora el a bin Londres pa un presentacion tempo mi tabata hopi mas jong y mi a conoc’e na un evento,” Charles a recorda.

E monarca di 76 aña di edad ta recorda e “energia maravioso, infeccioso” di Marley, pero tambe su sinceridad profundo y su preocupacion profundo pa su comunidad.

“Mi semper ta recorda su palabranan, ‘pueblo tin un voz den nan’; el a duna mundo e voz ey di un manera cu niun hende lo por nunca lubida,” el a bisa.

Tambe for di Caribe, Charles a selecta e hit mundial di Millie Small di 1964, “My Boy Lollipop” y “Hot Hot Hot” di musico Monserrattense, Arrow. “Ultimo biaha mi a bishita e isla, sigur e tabata”, e rey a joke.

Den un nota mas nostalgico, e playlist tambe ta contene “The Very Thought of You” pa Al Bowlly, di añanan 1930. “Pa mi tin algo... irresistible

tocante musica di añanan 1920 y 1930 cu ta recorda mi di mi wela stima. E tabata toca e sorto di musica aki hopi, y nunca ta faya di lanta mi espiritu.”

Bayendo bek den presente, Charles a confesa cu tabatin un “cantante asina excepcional cu mi no por a resisti inclui su musica.”

“E incomparable Beyonce,” e rey a bisa mientras el a introduci e cantica di e strea pop Mericano, “Crazy in Love.”

Otro canticanan cu a logra drenta e lista ta inclui “La Vie En Rose” canta pa Grace Jones, “Love Me Again” di artista popular Britanico, Raye, y “KANTE” di artista Nigeriano, Davido. “E tambe tin letra den pidgin, cu mi ta stima den tur su forma,” Charles a bisa.

“The Clich Song” di Miriam Makeba, “My Country Man” di Jools Holland y Ruby Turner, “Indian Summer” di Anoushka Shankar, “Anta Permana” di Siti Nurhaliza, “E Te Iwi E” di Kiri Te Kanawa, y “Havent Met You Yet” di Michael Buble a completa e lista.



Comedia preto di director di ‘Parasite’ ta top cinema na Nort America

(AFP) – “Mickey 17”, un comedia preto di director ganador di Oscar, Bong Joon-ho, tabata den top di cinema Nort Americano weekend ultimo, generando alrededor di \$19.1 miyon, segun Exhibitor Relations a reporta diadomingo.

Pero Warner Bros. y Plan B ainda no ta celebrando – mirando e costo di produccion di e pelicula, reporta na \$118 miyon.

E pelicula – e prome di e director desde cu ‘Parasite’ a bira e prome pelicula den idioma stranhero pa gana un Oscar pa miho pelicula – tabata hopi spera.

Robert Pattinson ta actua como Mickey, kende ta boluntaria pa misionnan espacial peligroso, y cu ora e muri, rípidamente ta keda “re-printed” pa mand’e e misionnan bek. Steven Yeun, Toni Collette y Mark Ruffalo tambe ta den e pelicula.

“Captain America: Brave

New World” di Marvel y Disney a cay na di dos lugar, generando \$8.5 miyon pa e periodo di diabierna te diadomingo. Den cuatro siman, e pelicula di superheroe a genera \$176.6 miyon domesticamente y \$194 miyon den exterior.

“Last Breath” di Focus Features a genera \$4.2 miyon pa di tres lugar. Woody Harrelson, Simu Liu y Finn Cole ta interpreta un team di buceado di lama profundo den emergencia pa rescata un compañero.

Na di cuatro lugar tabata e pelicula di comedia-horror, “The Monkey” di Neon Studio, basa riba e storia di Stephen King, cu \$3.9 miyon. Theo James, Rohan Campbell y Elijah Wood ta actua den e storia di un macaco di co’i hunga cu un briyo homicida den su wowo.

Y na di cinco lugar tabatin “Paddington in Peru” di Sony y Columbia, tocante e beer stima cu su sombre cora, cu \$3.85 miyon.

Tabata un weekend notablemente slow pa cinema, biniendo net un siman despues cu director ganador di Oscar, Sean Baker a haci un suplica na e ceremonia di Academy Awards pa hende duna sosten na e experiencia di pantaya grandi.

Pero analista Paul Dergarabedian di Comscore a bisa cu cos ta bay mehora. “Esey ta e rollercoaster cu ta cinema,” el a bisa. “E ta bay bin back.” Completando e top 10 tabatin: “Dog Man” (\$3.5 miyon); “Anora” (\$1.9 miyon); “Mufasa: The Lion King” (\$1.7 miyon); “Rule Breakers” (\$1.6 miyon); “In the Lost Lands” (\$1 miyon).



Hurado ta declara cu Disney no a copia “Moana” for di un homber su storia



(AP) - Un hurado dialuna rapidamente a rechasa un homber su acusacion cu Disney su “Moana” a horta di su storia di un surfer hoben di Hawaii.

Hurado federal di Los Angeles a delibera pa alrededor di 2 ora y mei prome cu a dicidi cu e creadornan di “Moana” nunca tabatin acceso na escritor y animador Buck Woodall su guion y sketch pa “Bucky the Surfer Boy.”

Cu e pregunta aki contesta, e hurado di 6 hendem ueh y 2 hende homber no mester a sikiera considera e similaridad entre “Bucky” y Disney su hit di 2016 tocante un princes di Polynesia.

Woodall a comparti su trabao

cu su stiefruman y ruman homber su casa, ken a traha pa un compania diferente riba mesun ttereno cu Disney, sinembargo e muhe a testigua durante e huicio cu nunca el a mostra ningun hende di Disney. “Obviamente nos ta desapunta,” Woodall su abogado Gustavo Lage a bisa pafo di corte. “Nos lo evalua nos opcionnan y pensa riba e miho caminda padilanti.” Den comentarionan di clausura dialuna, Woodall su abogado a bisa cu tin un cadena largo di evidencia y similaridad asina amplio cu nan no por ser considera coincidencia, y esaki ta laga cla cu su storia “Bucky the Surfer Boy” tabata e base di e pelicula hit. “No lo tin ‘Moana’ sin ‘Bucky’,” Lage a bisa durante argumentonan di clausura na

corte di Los Angeles.

Abogado di defensa Moez Kaba a bisa cu e evidencia ta abrumante cu “Moana” ta claramente e creacion y “logro inmenso” di John Musker y Ron Clements, es-

critor y director tras di “The Little Mermaid” den 1989, “Aladdin” di 1992, “Hercules” di 1997 y “The Princess and the Frog” di 2009. “Nan no tabatin idea di Bucky,” Kaba a bisa den su argumento. “Nunca nan a mir’e, nunca nan a scuch’e.”

Musker y disney su abogado donan a nenga duna comentario fuer di corte.

“Moana” a genera un ganashi di casi 700 milyon dollar.

Un hues anteriormente a declara cu Woodall su demanda di 2020 tabata demasiado laat p e por haya parti di e ganashi aki, y cu e demanda cu el a entrega anteriormente e aña aki contra Moana 2 - cual a mira mas di 1 biyon dollar den ganashi - mester tin un decision separa. E demanda ey te ainda ta activo, aunke e hurado su decision no ta punta un bon pronostico.

E hurado relativamente hoben di 6 hende muhe y 2 homber a bira “Moana den su totaldiad na corte. Nan ta considera un storia di Woodall, e animador y escritor di New Mexico, crea pa “Bucky” den 2003, conhuntamente cu un actualisacion den 2008 y un guion den 2011.

Den e versionnan despues di e storia, e personahe principal, durante vakantie cu su mayornan na Hawaii, ta cera amistad cu un grupo di hobennan nativo di Hawaii y ta cuminsa un aventura cu ta inclui biahe den tempo na e islanan ancestro y interaccion cu diosnan pa salba un sitio sagrado for di desaroyo.

E hurado mester a dicidi si e dos trabao tabatin “similaridad substancial”, un pregunta cu hopi di e huicio a atende, pero nan instruccion tabata bisa pa nan stop si nan contesta “no” na e pregunta principal.



Michelle Obama y su ruman homber lo lansa podcast cu invitadonan semanal

(AP) - Michelle Obama y su ruman homber, Craig Robinson, lo anfitrión un podcast semanal nobo cuminsando e luna aki cu invitado special invita for di mundo di entretenimento, deporte, salud y negoshi.

“IMO with Michelle Obama & Craig Robinson” lo atende “preguntanan di tur dia formando nos bida, nos relacionnan y e mundo rond di nos,” segun un comunicado di prensa. IMO ta “In My Opinion.”

Algun di e invitadonan den plan pa papia cu e ex primera dama y Robinson, e director cheecutivo di National Asso-

ciation of Basketball Coaches, ta inclui e actornan Issa Rae y Keke Palmer, ademas di psicologo Dr. Orna Guralnik.

Otro invitadonan ta inclui Seth y Lauren Rogan cu ta creador di pelicula; futbolista Abby Wambach; autornan Jay Shetty, Glennon Doyle y Logan Ury; editir Elaine Welteroth; locutor di radio Angie Martinez; magnate di media Tyler Perry; actor Tracee Ellis Ross; pareha di atleta y actor Dwayne Wade y Gabrielle Union y CEO di Airbnb Brian Chesky.

E prome dos episodio - e prome ta uno di introduccion y otro lo tin Rae - lo premiere dia 12 di maart. Episodio

nobo lo publica cada siman y lo ta disponibel riba tur plataforma di audio y YouTube.

“Cu tur cos cu ta pasando den mundo, nos ta buscando contesta y riba ken pa depende,” Obama a bisa den un declaracion. “No tin un solo manera pa lidia cu e desafionan cu nos por ta enfrentando - sea si ta famia, fe, of nos relacionnan personal - pero tuma tempo pa habri y papia tocante e topiconan aki por provee speranza.”

Obama a yega di tin 2 otro podcast - “The Michelle Obama Podcast” den 2020 y otro na 2023, “The Light We Carry.”



2 Mucha a dal den otro



Diadomingo atardi a drenta informe di un incidente unda un mucha a keda inconciente na e veld na Maria Maai, mesora a dirigi un ambulans na e sitio.

Na yegada di e ambulans a bin compronde cu aki ta trata di dos mucha cu a bay catch un "fly" y un a logra gar'e

sacando e hungador out pero e otro compañero a bira inconciente te cu ambulans mester a bini pa atende.

Na yegada di e ambulans nan a atende e mucha nan a hinke den e ambulans y a bay cun'e direccion hospital. Ta trata aki di un mucha di 14 aña di e team White Shark

Scorpion den auto a spanta chauffeur y causa cu el a ranca palo di luz cu wayanan



Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente na Paradera, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu tabata tin un scorpion cu a aparece

den un auto y esaki a pone e chauffeur drenta panico y a perde control, ranca palo di luz cu wayanan carga cu coriente cu a keda manda chispanan. Debi na e impacto tanto e chauffeur como e amigo na banda a resulta levemente herida.

Accidente cu hende herida ora auto a reverse y a dal van cu rolstoel aden

Diabierna anochi a drenta informe di un accidente dilanti Do It Shaba, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un auto cu a bay reverse y a bay dal skina cu skina di un auto pa riba un Van cu "wheelchair" tabata aden y esun riba e stoel ey a keda spanta henter anochi. Na yegada di e ambulans nan a atende e dama na e sitio mes.



Accidente pa falta di preferencia na crusada Venezuelastraat/Emmastraat



Diasabra anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e crusada di Venezuelastraat y Emmastraat.

Mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente pa falta di preferencia entre un Nissan March blauw y un KIA Rio shinishi.

Na yegada di e ambulans nan a atende cu e victima. Polis a tuma datos di e accidente aki. Ambos auto a ricibi daño material significante.



Departamento di Aduana ta cera en conexion cu Dia di Himno y Bandera y dia colectivo di ATV



Departamento di Aduana ta informa cu su oficinanan lo ta cera riba dialuna 17 di maart en conexion cu dia colectivo di ATV y Bandera. Tur servicio pa cliente y publico en general lo reanuda diaranson 19 di maart desde 7.30'or

Misa di bon bini na Arsobispo Jason Gordon

Reverendo Pastoor Jozef Pelc y reverendo Diacono Michael Nicolaas di Parokia Birgen di Fatima, Dakota, ta invita tur parokiano y pueblo di Aruba en general pa un Santo Sacrificio di Misa. E misa lo tuma lugar diahuebs, 13 di maart pa 8or di mainta, pa yama nos Arsobispo, Jason Gordon, bon bini cerca nos. Boso presencia ta altamente aprecia.



Agroalimentaria 2025 na Republica Dominicana:

Oportunidad Unico Pa Empresarionan Arubiano



Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria y su unidad Exprodesk den colaboracion cu Ministerio di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, ProDominicana, Junta Agroempresarial Dominicana (JAD) y Consulado General di Republica Dominicana na Aruba ta invita tur negociante y importadornan pa un anochi informativo tocante e feria Agroalimentaria 2025 dia 13 di Maart 2025 na Departamento di Asuntonan Economico (Sun Plaza Building, 2nd floor) pa 6:30 PM.

na Merca y otro paisnan clave. Aruba mester sigui diversifica su lazonan economico y explora opcionnan nobo pa importacion y inversion. Agroalimentaria 2025 ta un oportunidad ideal pa empresarionan Arubiano traha conexion cu negoshinan Dominicano, amplia nan red comercial y explora colaboracionnan nobo.

E feria lo brinda oportunidadnan pa comerciantenan por explora posibilidadnan nobo di colaboracion y importacion a traves di reunionnan y ronda di negoshi cu exportadornan Dominicano, conferencianan y presentacionnan riba e sector agroalimentario.

Agroalimentaria 2025 ta ofrece e siguiente beneficianan gratis: Tres anochi di hotel; Transportacion Aereopuerto-Hotel y Hotel-Aereopuerto; Reunionnan cu exportadornan local (B2B meetings); Sosten y asistencia prome y durante e feria di Agroalimentaria 2025.

Anochi informativo ta tuma luga: 13 di Maart 2025


Durante e anochi informativo, lo brinda mas informacion riba e feria, e mision comercial y con bo por participa. Participacion na e anochi informativo ta completamente gratis y sin compromiso. Pa mas informacion y con pa participa por tuma contacto cu Sra. Sharon Meijer na: s.meijer@deaci.aw































Mester registra via e link: <https://cutt.ly/Agro2025>

E mision ta centralisa riba e feria internacional Agroalimentaria 2025, cu lo tuma lugar di 28 te 31 di mei 2025. Agroalimentaria 2025 ta e plataforma mas grandi di Republica Dominicana pa sector agroalimentario, bebida y tabaco, cu lo reuni mas di 250 exportadornan Dominicano. Durante e feria, lo tin presentacion di productonan como berdura, fruta, condimentonan, pasta, koffie, cacao, tabaco, cerbes, rum Dominicano y hopi mas.

Pakico e feria ta importante pa Aruba?

E situacion economico mundial ta cambia constantemente, cu aumento di tarifanan riba importacion

Resultado Sorteo Maart 10			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
7354	5029	8466	4907
1184	5473	SUPER5	9303
1053	2410	-	5599

MERDIA	ANOCHI																															
 Sorteo # 4560 6861 0190 4767  X2  Sorteo # 4560 1187  X2  Sorteo # 2616 5675  Sorteo # 4560 4334 Acuario  Sorteo # 1434 526  X2	 Sorteo # 8493 6844 6803 9545  X2  Sorteo # 7537 8833  X2  Sorteo # 2242 6160  Sorteo # 6296 5199 Cancer  Sorteo # 1226 682  X2	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00  Sorteo # 6766 0 x Jackpot 6 x Match 4 105 x Afl. 8,00	<table><tr><td>Joker</td><td>Letter</td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">180.000,-</td></tr></table> <table><tr><td colspan="2">11-22-25-27-29</td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">53.000,-</td></tr></table> <table><tr><td> Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl 50.00 0 x Afl.15,00</td><td><table><tr><td>Mega Ball</td></tr><tr><td>Proximo Jackpot</td></tr><tr><td>270.000,-</td></tr></table></td></tr><tr><td> Sorteo #</td><td>Afl. 370.000,-</td></tr></table> <table><tr><td> Sorteo #</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table>	Joker	Letter	Proximo Jackpot		180.000,-		11-22-25-27-29		Proximo Jackpot		53.000,-		 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl 50.00 0 x Afl.15,00	<table><tr><td>Mega Ball</td></tr><tr><td>Proximo Jackpot</td></tr><tr><td>270.000,-</td></tr></table>	Mega Ball	Proximo Jackpot	270.000,-	 Sorteo #	Afl. 370.000,-	 Sorteo #									
Joker	Letter																															
Proximo Jackpot																																
180.000,-																																
11-22-25-27-29																																
Proximo Jackpot																																
53.000,-																																
 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl 50.00 0 x Afl.15,00	<table><tr><td>Mega Ball</td></tr><tr><td>Proximo Jackpot</td></tr><tr><td>270.000,-</td></tr></table>	Mega Ball	Proximo Jackpot	270.000,-																												
Mega Ball																																
Proximo Jackpot																																
270.000,-																																
 Sorteo #	Afl. 370.000,-																															
 Sorteo #																																

Afl. 370.000,-





Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel: 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad **San Nicolas**
Hospital **Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

Botica na warda

Oranjestad: **San Nicolas:**
Dakota: **San Lucas:**
Tel. 588 7364 Tel. 584 5119

EMERGENCIA **911**

POLIS

Oranjestad **100**
San Nicolas **104**
Santa Cruz **105**
Noord **107**
Tip Line **11141**
Brandweer **115**
Ambulance **911**
Hospital **527-4000**
Imsan **524-8833**
Warda Costa **913**
Seguridad Nacional **11911**
Cruz Cora **582-2219**

BOTICA

Aloe **584-4606**
4 Centro Medico **584-5794**
Central **585-1965**
Dakota **588-7364**
Del Pueblo **582-1253**
Eagle **587-9011**
Kibrahacha **583-4908**
Maria **585-8145**
Di Servicio Noord **586-4606**
Oduber **582-1780**
Paradera **588-6638**
San Lucas **584-5119**
San Nicolas **584-5712**
Santa Anna **586-8181**
Santa Cruz **585-8028**
Sero Preto **584-4833**
Trupial **583-8560**

UTILIDAD

Setar **117**
Web **525-4600**
Elmar **523-7147**

FUNERARIA

Aurora **588-6699**
Royal Funeral H. **586-4444**
Ad Patres **584-2299**
Olive Tree **584-8888**

Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &
Taxi C.A.**

Tel: 582 2116 / 582 2010

Taxi Adres Services (24h)

Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

IPA ta tene un anochi di informacion di estudio pa Maestro di Enseñansa Primario dia 19 di maart

Diaranson dia 19 di maart 2025 Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta tene un anochi di informacion pa tur estudiante cu tin diploma di havo, vwo of mbo/EPI nivel 4 of cu ta den examenklas di un di e scolnan menciona, cu ta interesa pa haci e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario na IPA. E estudio aki ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les na mucha di kleuter y of scol basico.

E anochi di informacion ta di 7:00 pm - 8:30 pm y lo tuma luga den Sala Madonna na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas).

Durante e anochi di informacion lo duna informacion general di e estudio pa Maestro pa Enseñansa Primario. Ademas di esaki lo elabora riba e procedura y prueba di admision (beroepstest) cu mester cumpli cu ne. E prueba di admision ta obligatorio pa tur estudiante cu kier continua nan estudio na IPA. Lo tin varios docente di IPA presente, cu lo duna splicacion di e materianan cu ta forma parti di e prueba di admision. Na final lo tin oportunidad pa haci pregunta.



Bo tin deseo pa bira maestro di enseñansa primario? Esaki ta e momento, bay p'e!

Pronostico di tempo

Tempo:

Awe noch: levemente te parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubia sin awasero di importancia

Temperatura maximo 32 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 38 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo : 6:50 pm
Subida di solo : 6:49 am

Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den di dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo: No spera cambian grandi den e situacion di weer durante e periodo di



pronostico aki. Extension di area di presion halto riba Atlantico ta dominando weer den region. Pa e motibo aki no ta spera awasero di importancia y weer por lo general seco lo domina.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan protege di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil 1 pa 2 pia.

Na partinan oost te noordwest di costa: modera cu olanan alrededor di 3 pa 4 pia, localmente e por yega 5 pia.

Rosario Bibo diahuebs 13 di maart na kapel di Alto Vista

Diahuebs 13 di maart proximo lo tin otro Rosario Bibo na kapel di Alto Vista cuminsando pa 7 or y mey di anochi.

Nos ta den temporada di Cuaresma, tempo di orashon, ayuno y abstinencia. Nos por reflexiona tocante nos relacion cu Dios y nos prohimo, con nos por mehora esaki. Sigui den pasonan di Hesus pa stima otro. Haci hopi orashon pa nos sernan keri y pa nos mes y asina prepara nos mes pa bida eterno.

Ayuno y abstinencia ta pa nenga algo pa nos mes y duna ottonan cu ta den necesidad. Haci sacrificio, bon obra, comparti cu otro e palabranan di Dios.

Cada persona por presenta su intencion personal durante e Rosario Bibo y hunto lo resa pa tur intencion particular y general.

Un invitacion na tur hoben y adulto pa asisti na e Rosario Bibo diahuebs awo 13 di maart, pa 7 or y mey di anochi na kapel di Alto Vista

Hefe di NATO ta priminti apoyo “firme” na integridad di Bosnia tras accionnan separatista Serbio

(AP) - Secretario General di NATO riba dialuna a priminti e aliansa militar su sosten “firme” pa sostiene Bosnia su integridad teritorial despues cu un serie di accion separatista Bosnio Serbio a aumenta tension casi 30 aña despues di e fin di un guerra sangriento.

Mark Rutte a papia na Sarajevo despues di a rueni cu 3 miembro di e pais su presidencia, un institucion estab-



Mas di 30 nacion lo participa den combersacion di planificacion na Paris tocante un cuerpo di seguridad pa Ucrania



(AP) - Oficialnan militar di mas di 30 nacion lo tuma parti den combersacion na Paris tocante un creacion di un cuerpo di seguridad internacional pa Ucrania, un oficial militar a bisa dialuna.

Asina un forsa internacional lo tin como objetivo impedi cu Rusia lo lansa otro ofensiva despues cu cualkier alto el fuego drenta na vigor na Ucrania.

E lista largo di participante den diamars si dialogo tambe lo inclui nacionnan Asiatico y di Oceania kende lo participa di manera remoto, segun e oficial Frances a bisa. E composicion internacional di e reunion ta ofrece un indicacion di con ampliamente Francia y Britania - cual ta trahando hunto riba plannan pa e cuerpo - ta tirando nan net mientras nan ta purba reconstrui loke e oficial Frances a describi como un coalicion di nacionnan “dispuesto” pa forma parti di e esfuerso pa proteha Ucrania den caso di un alto el fuego.

E oficial militar Frances a papia cu The Associated Press bao condicion di keda anonimo pa papia tocante e plan pa e cuerpo cu ta yen di secreto y e dialogo na Paris cu lo considera

esaki.

E cuerpo lo ta bao vision di Francia y Britania ken tin intencion di duna Ucrania garantia y impedi of preveni otro ofensiva di escala grandi Ruso despues di cualkier alto el fuego, segun e oficial a comparti. Esaki lo inclui arma pisa y stock di arma cu por ser usa den oranan of dianan pa yuda Ucrania su defensa den caso di otro atake Ruso cu kibra cualkier tregua, segun e oficial.

E plan Frances-Britanico lo keda presenta na oficialnan militar for di mas di 30 nacion den e prome parti di diamars su dialogo.

E dialogo su di dos parti lo inclui combersacion “mas preciso y concreto” unda lo invita e participantenan bisa si y con nan ehercito lo por contribui. “E no ta, ‘nos mester esaki,’ e oficial a conta. “E ta mas un ‘kico ta bo contribucion?’”

El a enfatisa cu, sinembargo, e decision final di si e nacionnan lo participa den e cuerpo of no lo ser tuma na nivel politico, pa lidernan di gobierno.

leci den un acuerdo di pas cu a caba e conflicto di 1992-95 enter Bosnio, Serbio y Croata despues cu mas di 100,000 persona a fayece.

“3 decada despues di Dayton Peace Agreement, mi por bisa; NATO ta keda firmemente comprometi cu e estabilidad di e region aki y e seguridad di Bosnia y Herzegovina,” Rutte a declara. “Nos no lo permiti pa e paz cay den peligro.”

Rutte a yama cualkier accion cu ta debilita e acuerdo, e orden constitucional of institucionnan nacional “inaceptabel,” y a agrega: “E retorica y accionnan provocador ta peligroso. Nan ta representa un menasa directo pa estabilidad y seguridad di Bosnia y Herzegovina.”

Su comentarionan a ser haci dianan despues cu legisladornan Bosnio Serbio a aproba leyman cu ta prohibi Bosnai su autoridadnan hudicial central y su polis di opera den e teritorio di Republika Srpska, un entidad maneha pa Serbionan na Bosnia cu ta encera casi mita di e pais. E otro entidad ta un federacion maneha pa Bosnionan cu ta mas tanto Croata y Musulman.

E decision Bosnio Serbio tabata den respuesta na sentencia luna pasa di e entidad su presidente pro-Rusia Milorad Dodik, ken ta boga for di hopi tempo caba pa Bosnia su desintegracion. El a ser condena pa desobedece e enviado internacional top cu ta supervisa paz den e pais.



CONDOLENCIA



Alhambra Casino, Staff y Personal di Alhambra Casino
(Divisino N.V.)
ta participa fayecimento di:

Sra. Lourdes Margarita Martinus
Mama di nos empleado/ colega, Ryan Martinus.

Nos mas sincero condolencia na rumannan, yiu,
nieta y demas famianan.
Hopi forza den es momentonan dificil aki.

Cu “Lourdes” sosega na Paz.

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Abogado di distrito di LA ta contra bolbe sentencia rumannan Menendez



(AP) - Abogado di distrito (DA) di Los Angeles County a bisa dialuna cu e no ta sostene bolbe sentencia Lyle y Erik Menendez pa motibo cu e rumannan den varios ocasion a gana tocante dicon nan a mata nan mayornan den 1989.

Bolbe sentencia, cual por haci e rumannan inmediatamente eligibel pa libertad, ta un di e camindanan cu nan ta canando pa por haya libertad despues di nan condena den 1996 pa asesinato. Abogado di Distrito prome cu Nathan Hochman, ken a perde re-eleccion, tabata sostene bolbe sentencia e rumannan y defensor di e rumannan a warda ansiosamente pa mira si e DA nobo lo haci mescos.

Hochman a bisa reporteronan cu su decision ta basa riba e hecho cu e rumannan no a “tuma responsabilidad completo” pa e mentiranan cu nan a bisa mientras e caso tabata den desaroyo, incluyendo nan argumento original cu nan no a mata nan mayornan. El a bisa cu nan argumento ripiti cu nan a tira nan mayor den defensa propio no ta encaha cu e hechonan di e caso cu ta dem-

ostra nan pasonan premedita pa plania e asesinato y haci esaki muestra manera algo otro. “Nan a gana tur hende pa e ultimo 30 aña,” Hochman a bisa.

Hochman a compara e caso di e rumannan Menendez na esun di Sirhan Sirhan, ken a mata Senador Mericano Robert F. Kennedy den 1968.

El a nota cu, di manera similar na e rumannan, Sirhan tabatin varios carta di sosten y tabata determina di ta un prizonero di riesgo abao. Sinembargo, Gobernador Gavin Newsom a blokia su libertad den 2022, bisando cu Sirhan te ainda ta un menasa poco rasonabel na publico.

Hochman a yama esaki un “caso instructivo” pa motibo cu di mesun manera cu Sirhan, e rumannan Menendez no a tuma responsabilidad completo pa nan crimennan.

E pais su fiscal top a bisa cu e lo sostene bolbe sentencia e rumannan den futuro si nan “finalmente revela tur cos na corte, e publico, oficina di DA y nan propio famia y admiti tur e mentiranan.”



El a reconoce cu e rumannan a tuma pasonan positivo den direccion di rehabilitacion, incluyendo tin estudio avansa y den varios ocasion tin puntuacion abao den evaluacion di riesgo di prizonero.

Un audiencia pa bolbe sentencia inicia pa corte ta den schedule pa mas adelante den maart.

E rumannan a cuminsa un lucha pa nan libertad den añanan recién despues cu evidencia nobo a surgi di nan tata su abuso sexual, y nan tin e sos-

ten di mayoria di nan famia.

Miembronan di e famia di Erik y Lyle Menendez a critica hochman su declaracion cu e rumannan no ta cumpli e standardnan pa ricibi un sentencia nobo.

“Laga nos ta cla: Erik y Lyle no ta e mesun hobennan cu nan tabata mas di 30 aña pasa,” Justice for Erik and Lyle Coalition a bisa den un declaracion dialuna. “Nan a pidi despen- sa pa e actonan horroroso cu nan a comete. Nan a pidi nos

despena. Y nan a demostra esaki via accion cu a yuda mehora varios bida. Sinembargo, DA Hochman ta efectivamente bisa nan pidi despena publico na un ‘checklist’ di accion cu nan a tuma den un estado di shock y miedo.”

E rumannan, ken awo ta den nan 50 aña di bida, a ricibi un sentencia di cadena perpetua sin posibilidad di libertad despues di a ser condena den e asesinato di nan tata, ehecutivo den entretenimento, Jose Menendez y mama Kitty Menendez.

Den october, e DA di e tempo aki George Gascon, ken Hochman a derota den eleccion di november, a recomenda pa sentencia e rumannan na 50 aña den prizon, cual ta haci nan inmediatamente eligibel pa libertad. Hochman a yama e recomendacion aki un “movida politico desespera.”

Legisladornan ta urgi administracion di Trump cancela plan di mata shoco

(AP) - Un grupo bipartidano di legislador dialuna a urgi e administracion di Trump descarta plan di mata mas di 450,000 shoco invasivo na West Coast como parti di esfuerso pa combati e plamamento di e shoconan aki, cual ta abruma un tipo mas chikito di shoco cu ta enfrenta posibel extincion.

E 19 legislador -lidera pa Republican Rep. Troy Nehls, un conservativo di Texas y Democrat Rep. Sydney Kamlager-Dove, un liberal di California - a bisa cu e plan aki lo ta “sumamente caro” y costa te hasta 3,000 dollar pa shoco.



Nan a cuestiona si e tirteonan lo yuda poblacion nativo di shoco cu ta obheto di contro-

versia debi na e restriccionnan den e habitat di e parhanan desde 1990 y na shoco di Califor-

nia, cual ta relaciona di cerca.

E shoconan invasivo a cuminsa presenta den aña 1970. Nan a rapidamente desplasa e shoco nativo, cual ta mas chikito pero tin mester di teritorio mas grandi pa por reproducir. Un calculacion di 100,000 shoco invasivo awo ta biba den un rango cu tin solamente 7,100 di e shoco nativo segun oficialnan federal.

Bao plan di U.S Fish and Wildlife Service aproba aña pasa, tiradornan profesional lo los tiro contra e shoco invasivo durante 30 aña na un maximo di 60,000 kilometer cuadra na California, Oregon y Washington.

E plan no a inclui un calculacion di e gasto. Sinembargo e legisladornan a bisa den un carta manda na Secretario di Interior Doug Burgum cu esaki por surpasa 1,3 biyon den gasto for di un subsidio otorga na Hoopa Valley Native American Tribe na California pa mata te hasta 1,500 di e shoco invasivo.

“Esaki ta un uso inapropia y ineficiente di placa di esnan cu ta paga impuesto na Merca,” e legisladornan a skirbi. “E plan aki ta un chempel cu nos gobierno federal ta purbando di pasa riba naturalesa y controla resultadonan ambiental na un costo grandi.”

Miles deteni na frontera di Myanmar despues di traha obliga den estafa internacional

(AP) - Miles di hende homber y muhe malo, agota y cu hopi miedo di paisnan di henter mundo tabata sin ta den rijnan, schouder pega cu schouder y tapaboca cubriendo nan boca y wowo.

Supuestamente nan pesadilla a caba.

Luna pasa, un operacion dramático di autoridadnan Tailandes, Chines y di Myanmar a resulta den e liberacion di mas di 7,000 persona for di residencianan ceran a Myanmar unda nan tabata obliga di estafa Mericanonan y otronan. Sinembargo esnan cu a sobrevivir a haya nan mes trapa un biaha mas, e biaha aki den facilidadnan abruma sin cuidio medico, cuminda limita y ningun idea di ki dia nan lo ser manda cas.

Un hoben di India a bisa cu alrededor di 900 persona ta deteni den e mesun facilidad cune, compartiendo 10 baño sushi. El a bisa cu hopi di nan tin keintura y ta tose. Manera tur estafador cu tabata catibo antes cu a papia cu The Associated Press, el a papia bao condicion di keda anonimo a causa i preocupacion pa su seguridad. “Si nos muri aki cu problemanan di salud, ken ta responsabel pa esey?”

E gruponan arma cu ta wantando e sobrevivientenan, ademas di oficialnan Tailandes cerca di e frontera, ta bisa cu nan ta wardando accion for di e detenidonan su gobiernonan. E ta un di e posibel rescate mas grandi di empleadonan obliga cu a yega di mira den historia moderno, pero defensoran a bisa u e prome esfuerso grandi pa tuma accion contra e industria di estafa cibernetico a converti den un crisis humanitario creciente.

E personanan libera ta un fraccion chikito di loke por ta 300,000 persona trahando den operacionnan di estafa similar den e region, segun un calculacion di United States Institute of Peace. Gruponan di derechonan humano y analistanan a agrega cu e rednan cu ta opera e estafanan ilegal aki ta sigui opera al menos cu tuma accion mas amplio den nan contra.

Operacion di perfil halto

E personanan trapa, algun ken tin educacion halto y ta papia Ingles, inicialmente a ser atraí na Tailandia cu promesa di bon trabao di oficina, pa na final



haya nan mes cera den edificionan unda nan ta conta cu nan a ser obliga sinta na computer pa te hasta 16 ora pa dia operando estafanan. Negacion pa traha por resulta den golpi, ser laga sin come of te hasta shock electrico. “Nan ta confisca bo paspoort, bo no por bay pafo y tur cos ta bira un infierno,” un homber di Pakistan a conta The Associated Press.

Estafanan cibernetico opera for di e tipo di residencianan aki a florece durante pandemia, cu victima rond di henter mundo. United Nations Office on Drugs and Crimes ta calcula cu entre 18 bion pa 37 bion dollar a ser perdi na Asia so den 2023, cu accion gubernamental minimo contra e planamento di e industria criminal.

Beijing a cuminsa tuma accion e aña aki despues cu un actor Chines hoben a ser trafica pa Myanmar pa hende cu a priminti su persona cu e lo haya un trabao den actuacion na Tailandia. Su pareha a lidera

un campaña viral riba rednan social cu a resulta den su liberacion.

Despues di e rescate aki, oficial di gobierno top Chines a bishita Tailandia y Myanmar exigiendo un fin na e estafanan aki. Den respuesta, Tailandia a corta electricidad, internet y gas na 5 pueblo fronteriso na Myanmar.

Poco despues, e gruponan etnico milita cu ta mancha e parti aki di Myanmar - Kayin Border Guard Force and the Democratic Kayin Buddhist Army - a puntra algun di e prizoneronan si nan kier bay y a saca nan for di nan residencia.

Di trabao obliga na detencion

Cu e cantidad di persona libera yegando miles, e ex estafadornan prizonero a haya nan mes pega den detencion infinito un riu leu di libertad.

Mayoria ta deteni sea den campamento di ehercito opera pa

Kayin Border Guard Force of residencianan di estafa usa awo pa esaki, unda varios di nan tin desde comienso di februari.

Pa simannan largo, hende homber y muhe a comparti condicionnan cu no ta sanitario, ta drumi riba vloer y ta come loke ta duna nan. A yega un punto unda Border Guard Force a bisa cu mas di 7,000 persona ta pega den e facilidadnan aki, mientras cu China a cuminsa manda bus pa su ciudadanonan crusa frontera pa subi vuelo.

Potretnan di AP ta ilustra e desesperacion di e detenidonan. “E ta sinti manera un bendicion cu nos a sali di e trampa aki, pero e realidad ta cu cada kien djis kier bay cas,” otro homber di India, di 24 aña, a conta papiando riba telefon di contrabando dentro di un centro di detencion.

El a pidi pa no publica su nomber bao preocupacion pa su seguridad y pa motibo cu

e guardianan a confisca nan telefon.

Siman pasa, pelea a surgi entre e ciudadanonan Chines wardando pa bay cas y e forsa di seguridad cu tabata guardia di nan, segun 2 detenido a conta AP.

Un lista no confirma cu autoridatnan na Myanmar a provee ta bisa cu nan tin ciudadano for di 29 pais incluyendo Filipinas, Kenia y Republica Checo.

Un problema mas grandi

Mientras cu defensoran ta calcula cu alrededor di 50 miyon persona ta bibando den esclavitud moderno, rescatanan di e tipo aki di e personanan aki ta poco comun. Den 2025, mas di 2,000 piscado a ser rescata di condicionnan brutal na lama, libera despues di un investigacion di Associated Press cu a expone nan suplica.

E mesun aña aki centenares di persona di India a keda rescata for di fabricanan na India y aña pasa fiscalnan di Brazil a rescata 193 nacional di China trahando den condicionnan “similar na esclavitud” na un fabrica di vehiculo electrico den e pais.

“Loke nos ta mirando na e frontera di Tailandia y Myanmar ta e resultado di añanan di falta di accion contra un crisis di trafico cu tin un impacto devastador riba miles di persona, varios ken simplemente tabata buscando un miho situacion economico, pero a ser hiba e residencianan aki bao promesanan falso,” Amnesty International Myanmar su investigador Joe Freeman a declara.

Yudando e trabao, specialmente den e paisnan cu menos recurso, tin un cantidad chikito di fundacionnan cu tin fondo hopi limita. Miller su organizacion ta ricibi esnan cu logra scapa y un cantidad chikito di sobrevivientenan cu a logra crusa e riu cu sofa, awa limpi y cuminda ademas di telefon cu ta traha pa por contacta nan famia. El a bisa cu awe su cifranan ta poniendo presion riba e ayudo disponibel ora di crusa e frontera.

“Ora nos ta wak e cantidad aki den miles, e habilidad di nan por bay Tailandia y procesa nan y duna nan cas cu cuminda lo ta imposibel pa mayoria gobierno,” Miller a comenta.

“Realmente e ta rekeri un respuesta global.

Calin Georgescu ta apela decision di tribunal superior

(AP) - Populista ultraderechista Calin Georgescu, ken a keda exclui for di ripiticion di eleccion presidencial, a apela contra cuerpo electoral su decision na tribunal superior dialuna. El a gana e prome ronda di aña pasa su eleccion prome cu e mesun corte a anula e eleccion.

Georgescu a hiba su apelacion dilanti Rumania su Corte Constitucional den e capital Bucharest, un dia despues cu Central Election Bureau a rechasa su candidatura, segun informacion di corte. El a bisa cu lo tin un audiencia diamars, pero e lo tin te cu diaranson pa duna un decision, cual ta 48 ora despues di a entrega e apelacion.

George Simion, un aliado politico cercano di Georgescu cu a denuncia e cuerpo electoral su decision como



un “coup d’état,” a bisa dialuna cu e bureau “no tin derecho di rechasa un candidato ora cu tur e rekisitonan cu ta concerni documento, firma y formularionan ta cumpli. Tur

condicion relaciona cu e candidatura a ser cumpli.”

“Nos no tin speransa halto,” Simion a comenta, lider di e aliansa ultra derechista Unity

of Romanians, pero a agrega “nos lo bay cu MR. Georgescu como candidato te final.”

E bureau a cita den su decision diadomingo e Corte Constitucional su decision aña pasa di cancela eleccion despues di acusacion di violacionnan electoral y cu Rusia a coordina un campaña online pa promove Georgescu, ken tabata independiente. E decision pa anula e resultado di prome ronda a ser haci dos dia prome.

E bureau a bisa diadomingo cu ta “inaceptabel pa bolbe cuminsa cu e proceso di eleccion pa considera e mesun individuo como eligibel pa e presidencia.”

Georgescu a reacciona diadomingo pa medio di yama esaki un “golpi directo na e curason di democracia mun-

dialmente” y a bisa “Europa awo ta un dictadura!”

Centenares di sostenedor a manifesta diadomingo anochi na Bucharest pa expresa rabia contra Georgescu su prohibicion, cu varios ta zwaai bandera di e pais y ta grita “Ladronnan!” y “E ultimo metodo ta otro revolucion!” Algun manifestante a tira piedra kibra na e polisnan, a bolter autonan di canalnan di noticia y a cende yerba na candela.

Den un video publica riba Facebook dialuna, Georgescu a haci yamado na su sostenedornan pa keda calma. “Nos no mester usa violencia ni otro accion manera esunnan di ayea anochi,” el a bisa.

Corte su decision aña pasa a lansa e pais cu ta miembro di Union Europeo y NATO den un crisis politico. Luna pasa, fiscalnan a lansa un investigacion criminal contra Georgescu, acusando su persona di “motiva accionnan contra ordo constitucional,” sostiene gruponan fascista y declaracionnan falso di fondo di campaña electoral.

Prome cu e eleccion di dia 24 di november, Georgescu, ken ta bao control hudicial y den varios ocasion a nenga comete algun eror, no tabatin bon resultado y a declara cu tabatin 0 fondo pa campaña. Acusacionnan rapidamente a surgi di violacion electoral y interferencia Ruso. Moscu a nenga cu el a influencia e eleccion.

Aruba Bank a reconoce empleadonan sobresaliente durante 2024

Aruba Bank ta orguyoso di comparti su empleadonan cu a destaca durante 2024. E reconocimiento aki ta bai pa e empleadonan sobresaliente cu a demostra servicio excepcional, liderazgo y trabou den ekipo.

Na Aruba Bank, e empleado ta e motor di e éxito. Tur aña, e banco ta honra esnan cu ta bai mas leu pa logra un impacto significativo den nan rol, sea den “back office”, den e “front office” cu clientenan, of den posicionan di liderazgo pa garantiza un servicio sin interrupcion.

“Back Office Employee of the Year” ta Jerushah Donato

Jerushah Donato a demonstra persistencia, eficiencia y excelente habilidad di resolve problema den e operacionnan di Aruba Bank su back-office. Tumando responsabilidad completo di tareanan complica di reconciliacion financiero, Jerushah a mustra un nivel sobresaliente di analisis y automatizacion.

“Front Office Employee of the Year” ta Nathalie Fingal

Compromiso total cu excelencia y servicio na cliente ta loke ta resalta di Nathalie Fingal. Como un persona cu ta soluciona situacionnan dificil proactivo y top performer den e adkision di cuentanan nobo. Nathalie su habilidad pa alcanza y surpasa metanan ta crea un nivel nobo di expectativa den e front office. Su “time management” excelente, adaptabilidad bou di presion, y su actitud positivo ta asegura un servicio excepcional na clientenan.

“Front Office Employee of the Year” ta Nalisa Yarzagaray

Nalisa Yarzagaray a bin cu iniciativanan nobo den su rol, especialmente den e proceso di guia di empleadonan nobo den su departamento y



otro. Su animo pa crea un ambiente di siña y desaroyo a yuda ekipo pa sigui progresando pa brinda servicio superior na tur cliente di Aruba Bank. Ademas di su contribucion den guia, Nalisa a tuma oportunidad di train den e departamento di Money Center, unda el a sobresali y a agrega balor na e departamento. Su pasion y compromiso den trabou di ekipo ta un berdadero chempel.

“Manager of the Year” ta Lizani Wever

Liderazgo fuerte y determinacion ta locual ta haci Lizani Wever excelente den su rol. Bou di su guia, su ekipo a navega varios reto dificil, cambio economico, y obstaculonan logistico sin perde enfoka riba satisfaccion di cliente. Su habilidad di maneha crisis, inspira responsabilidad, y logra excelencia y fortalece union den ekipo.

E Departamento di Retail a brinda un servicio excepcional, y a logra subraya desafionan grandi. E ekipo a demonstra un determinacion fuerte pa sigui duna excelente satisfaccion na cliente. E esfuerzo colectivo, resiliencia, y compromiso sin igual ta e motibo pa realiza e premio di “Team of the Year 2024”.

Aruba Bank ta felicita tur e ganadornan pa nan contribucion excepcional.

